

# MUNICIPAL BULLETIN MUNICIPAL

Of the CITY of MONTREAL

PUBLISHED EVERY SATURDAY  
MORNING

All communications relative to the Municipal  
Bulletin should be addressed as follows:

THE MUNICIPAL BULLETIN  
CITY HALL  
MONTREAL



TELEPHONE MAIN 4240

De la CITÉ de MONTRÉAL

PARAISSANT LE SAMEDI MATIN

Toute communication concernant le Bulletin  
Municipal devra être adressée comme suit:

BULLETIN MUNICIPAL  
HOTEL DE VILLE  
MONTREAL

## DELIBERATIONS

### BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 17 avril 1913, a.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous  
présents.

1.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, informant  
que les crédits votés pour "inondation" sont épuisés et de-  
mandant des crédits additionnels pour faire face aux besoins  
actuels.

Résolu: De voter une somme de \$4,500, ex-fonds de ré-  
serve pour les fins ci-dessus.

2.—Soumis un rapport du Surintendant des Bâtisses,  
transmettant pour approbation le compte de M. R. Marchand,  
au montant de \$25, pour frais de transport, durant le mois  
de mars dernier.

Résolu: D'approuver le compte susdit et d'en autoriser  
le paiement.

3.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, au sujet de  
la construction d'un égout sur la rue Mentana, de la rue Gil-  
ford à l'avenue Laurier.

Résolu: De référer au Département en Loi pour savoir  
si le Bureau peut ordonner la construction dudit égout dans  
les conditions suggérées.

4.—Soumise une lettre de M. E. Hanson, président de la  
Montreal Water and Power Company, demandant de bien  
vouloir fixer une date pour avoir une entrevue avec le Bu-  
reau au sujet d'affaires concernant ladite compagnie.

Le secrétaire est autorisé à informer M. Hanson que le  
Bureau sera prêt à le recevoir ainsi que ses collègues, ven-  
dredi prochain, le 18 du mois courant, à 4 heures p.m.

5.—Soumis un rapport du Chef du Département des In-  
cendies, sur les changements survenus dans la brigade, dans  
la quinzaine se terminant le 15 avril courant.

Résolu: D'approuver lesdits changements.

6.—Sur recommandation du Chef de Police, il est

### BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 17th April 1913, a.m.

His Worship the Mayor L. A. Lavallée, Chairman; all  
the members of the Board.

1.—Submitted a report from the Chief Engineer, in-  
forming the Board that the appropriations voted for  
floods are exhausted and asking that additional approp-  
riations be voted to meet the present requirements.

Resolved: That the sum of \$4,000 be voted out of the  
reserve fund for the above purposes.

2.—Submitted a report from the Superintendent of  
Buildings, transmitting for approval Mr. R. Marchand's  
account, amounting to \$25, for transportation during the  
month of March last.

Resolved: That said account be approved of and that  
payment of same be authorized.

3.—Submitted a report from the Chief Engineer anent  
the construction of a sewer in Mentana street, from Clif-  
ford street to Laurier avenue.

Referred to the Law Department in order to know  
whether the Board can order the construction of the said  
sewer on the conditions suggested.

4.—Submitted a letter from Mr. E. Hanson, President  
of the Montreal Water & Power Company, asking that a  
date be fixed for an interview with the Board to consider  
the questions concerning the said Company.

The secretary was authorized to inform Mr. Hanson  
that the Board will be ready to receive him as well as his  
colleagues, Friday next, the 16th instant, at 4 p.m.

5.—Submitted a report from the Chief of the Fire De-  
partment anent the changes effected in the brigade dur-  
ing the fortnight ending on the 15th April instant.

Resolved: That said changes be approved.

6.—On the recommendation of the Chief of Police, it  
was



Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant d'adopter une résolution autorisant le Bureau des Commissaires à fixer à 75 le nombre de cochers qui pourront stationner sur le poste de cochers établi à la Gare Bonaventure.

7.—Soumise une lettre du Président de la Compagnie des Tramways de Montréal, exprimant le désir de rencontrer les Commissaires, à 3.30 heures cet après-midi, à son bureau, en assemblée préliminaire, en vue de discuter la question du service des tramways.

Résolu: D'accepter ladite invitation.

8.—Et l'assemblée s'ajourne pour se continuer cet après-midi au bureau de la Compagnie des Tramways.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 18 avril 1913, a.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous présents.

1.—Les Commissaires consistent dans leurs délibérations que, conformément à la résolution de ce Bureau, prise hier, ils se sont rendus à l'invitation de M. Robert, Président de la Compagnie des Tramways de Montréal, et qu'après avoir conféré et entendu les suggestions et explications de M. Robert, sur les moyens à prendre pour améliorer temporairement le service des tramways et diminuer la congestion qui existe actuellement, surtout dans le centre de la Ville, il a été convenu que le Président de la compagnie transmettrait, dans quelques jours, aux Commissaires, ses propositions écrites avec plans explicatifs.

2.—Soumis le rapport du Médecin du Service Médical Municipal, sur la demande du Dr Ovide Henri Richer, employé comme inspecteur des Ecoles, d'un congé de deux mois.

Résolu: D'accorder au Dr Richer le congé demandé.

3.—Soumis le dossier au sujet de la collection d'une taxe imposée pour la construction d'un trottoir, en face d'une propriété portant le No 64 du cad. du quartier Hochelaga, appartenant au Révérend J. A. Gibeau.

Résolu: De référer au Département en Loi, pour rapport final sur cette question.

4.—Soumis un rapport du Surintendant des Edifices Municipaux, demandant d'être autorisé à faire certaines réparations, au coût de \$45, au toit d'une maison portant le No 1221 de la rue Notre-Dame Ouest.

Résolu: D'accorder ladite autorisation.

5.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur de la Cité, aux montants de \$31,923.18 et \$20,316, suivant listes certifiées.

Résolu: D'en autoriser le paiement.

6.—Soumis un compte au montant de \$457.73, pour impressions d'annonces dans le "Montreal Star".

Résolu: D'autoriser le paiement dudit compte.

7.—Sous un rapport du Surintendant du Département de l'Éclairage, recommandant la pose de lampes additionnelles et le changement de location de certaines lampes.

Résolu: D'autoriser lesdits changements et additions.

8.—Sur recommandation de l'Ingénieur en Chef, il est

Résolu: D'accorder les permis suivants:

1° MM. Barsalou & Filion, pour construire un entrepôt pour automobiles, sur le lot n-414 du quartier Saint-Laurent, No 1384 Boulevard Saint-Laurent;

Resolved: That a report be made to Council, recommending that a resolution be adopted authorizing the Board of Commissioners to fix at 75 the number of cabmen who will be allowed to stand at the cabstand established at Bonaventure station.

7.—Submitted a letter from the President of the Montreal Tramways Co., expressing his desire to meet the Commissioners at their Board Room, at 3.30 p.m., at their preliminary meeting, for the purpose of discussing the question of the tramway service.

Resolved: That said invitation be accepted.

8.—And the meeting was adjourned until this afternoon at the office of the Tramways Company.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held on the 18th April 1913, a.m.

His Worship Mayor L. A. Lavallée, Chairman, and all the members of the Board.

1.—The Commissioners placed on record in their deliberations that, in accordance with the resolution of this Board, adopted yesterday, at the invitation of Mr. Robert, President of the Montreal Tramways Company, they had an interview with the latter, and after having heard the suggestions and explanations of Mr. Robert, as to the means to be taken to improve temporarily the car service and remedy the congestion now existing in the centre of the City, it was agreed that the President of the Company would transmit within a few days, to the Commissioners, his written proposals with explanatory plans.

2.—Submitted a report from the Physician of the Medical Municipal Service, on the request of Dr. Ovide Henri Richer, employed as School Inspector, for two months leave of absence.

Resolved: To grant to Dr. Richer the leave of absence sought for.

3.—Submitted the documents in connection with the tax levied for the sidewalk, laid in front of a property bearing Cad. No. 64 of Hochelaga Ward, belonging to Rev. J. A. Gibeau.

Resolved: That the matter be referred to the Law Department for a final report thereon.

4.—Submitted a report from the Superintendent of Municipal Buildings, asking for authorization to make certain repairs at a cost of \$45 to the roof of a house bearing No. 1221 Notre Dame street West.

Resolved: To grant said authorization.

5.—Submitted warrants verified by the City Comptroller, for the sums of \$31,923.18 and \$20,316.00, as per certified lists.

Resolved: To authorize the payment thereof.

6.—Submitted an account amounting to \$457.73 for advertisements published in the "Montreal Star".

Resolved: To authorize the payment thereof.

7.—Submitted a report from the Superintendent of the Light Department, recommending that additional lamps be placed and that the location of certain lamps be changed.

Resolved: To authorize said changes and additions.

8.—On the recommendation of the Chief Engineer, it was

Resolved: That the following permits be granted:

1° Messrs. Barsalou & Filion, to erect an automobile garage on lot n. 414, St. Lawrence Ward, No. 1384 St. Lawrence Boulevard;



- 2° The Elite Hat Mfg. Co., Ltd., d'installer une bouilloire à vapeur, sur le lot No 738 du quartier Saint-Laurent, No 12 rue Bleury;
- 3° M. A. Mireau, d'installer un réservoir à gazoline, sur le lot No 15, subd. 1263 à 1266 du quartier Saint-Jean-Baptiste, en arrière du No 132-134 de la rue Rachel;
- 4° M. Ernest Brunet, d'installer un moteur à l'électricité, sur le lot No 1831 du quartier Saint-Henri, No 65 rue Saint-Philippe;
- 5° M. Ernest Ménard, de maintenir une boutique de forge sur le lot No 166, subd. 275 et 276 du quartier Sainte-Marie, No 521 de la rue Frontenac;
- 6° M. Bruno Beaulieu, d'installer un moteur à l'électricité, sur le lot No 161, subd. 568 et 569 du quartier de Lorimier, rue Chaussé.

9.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, sur la demande de M. J. H. Simard, pour obtenir l'autorisation d'ériger un entrepôt d'automobiles, sur le lot No 11, subd. 19 du quartier Duvernay, No 545 de la rue Meutana.  
 Résolu: Conformément audit rapport, de ne pas accorder le permis demandé.

10.—Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, informant le Bureau que les propriétaires ci-dessous ont droit, en vertu de l'article 452 de la Charte, de retirer les indemnités qui leur ont été accordées, savoir:

1° The Ogilvie Realities Limited,—lot, partie 1704, quartier St-Antoine . . . . .	\$24,714
2° Carl Rosenberg,—lot, partie 1703, subd. 93, quartier St-Antoine . . . . .	4,116
Total . . . . .	\$28,890

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant le paiement des montants ci-dessus, et d'autoriser Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité à signer les actes nécessaires à l'achat de ces propriétés, ou que les montants accordés soient déposés en cour, au cas où les propriétés en question seraient grevées d'hypothèques.

11.—Soumise une demande de M. Ernest Lacroix, employé au Département des Licences, d'un congé devant se terminer le 1er août prochain, et le rapport du Médecin du Service Médical, sur l'état de santé dudit M. Lacroix.  
 Résolu: D'accorder à M. Lacroix le congé demandé.

12.—Soumise une lettre de la Montreal Abattoirs Limited, au sujet de la plainte portée par le Bureau de Santé de la Cité, contre leur établissement.  
 Résolu: D'adresser une copie de la lettre du Dr Laberge et de la réponse de la Montreal Abattoirs à ce dernier, à l'Ingénieur en Chef, pour rapport.

13.—Soumis un compte de l'Ingénieur chargé de l'installation du système de réfrigération du Marché Bonsecours, au montant de \$9.65, pour frais de poste, télégramme, copie de plan.  
 Résolu: De demander au Surintendant des Marchés si, en vertu de son contrat, M. Bishop a droit au paiement de ce compte.

14.—Sur recommandation du Bibliothécaire en Chef, il est Résolu: De nommer Mademoiselle Lenoir à la position d'assistante-bibliothécaire, au salaire de \$425 par année, à compter de son entrée en fonctions, le montant requis à être pris sur le crédit de \$107,000, voté pour réajustement de salaire et engagement de nouveau personnel.

15.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, transmettant le plan de certains terrains offerts en vente par M. J. E. Fréchette.  
 Résolu: D'informer M. Fréchette que le Bureau ne peut accepter cette offre.

16.—Soumise une invitation du Comité Exécutif de la "National Conference on City Planning", adressée à Son Honneur le Maire, et demandant que la Ville soit représentée à sa cinquième réunion annuelle qui aura lieu à Chicago du 5 au 7 mai prochain.

- 2° The Elite Hat Mfg. Co. Ltd., to erect a boiler on lot No. 738, St. Lawrence Ward, No. 12 Bleury street;
- 3° Mr. A. Mireau, to install a gasoline tank on lot No. 15, subd. 1263 to 1266 St. Jean-Baptiste Ward, in rear of No. 132-134 Rachel street;
- 4° Mr. Ernest Brunet, to erect an electric motor on lot No. 1831, St. Henry Ward, No. 65 St. Philipp street;
- 5° Mr. Ernest Ménard, to maintain a blacksmith shop on lot No. 166, subd. 275 and 276, St. Mary's Ward, No. 521 Frontenac street;
- 6° Mr. Bruno Beaulieu, to erect an electric motor on lot No. 261, subd. 568 and 569, de Lorimier Ward, Chaussé street.

9.—Submitted a report from the Chief Engineer on the request of Mr. J. H. Simard, for authorization to erect an automobile garage on lot No. 11, subd. 19, Duvernay Ward, No. 565 Mentana street.  
 Resolved: As per said report, not to grant the permit applied for.

10.—Submitted a report from the City Treasurer, informing the Board that the undermentioned proprietors are entitled, in virtue of article 452 of the Charter, to the payment of the indemnities awarded to them, to wit:

1° The Ogilvie Realities Limited, lot part 1704, St. Antoine Ward . . . . .	\$24,714
2° Carl Rosenberg, lot part 1703, subd. 83, St. Antoine Ward . . . . .	4,116
Total . . . . .	\$28,890

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the above sums be paid and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the necessary deeds for the purchase of said properties or that the sums awarded be deposited in Court, in case the said properties should be mortgaged.

11.—Submitted a request from Mr. Ernest Lacroix, employed in the License Department, for leave of absence until the 1st August next, and a report from the Physician of the Municipal Medical Service on Mr. Lacroix's health.  
 Resolved: To grant Mr. Lacroix said leave of absence.

12.—Submitted a letter from the Montreal Abattoirs Limited, anent the complaint made by the Board of Health of the City against their establishment.  
 Resolved: That a copy of Dr. Laberge's letter to the Montreal Abattoirs and the latter's reply, be transmitted to the Chief Engineer for a report.

13.—Submitted an account from the Engineer in charge of the installation of the refrigerating plant at Bonsecours Market, amounting to \$9.65 for postage, telegram and a copy of plan.  
 Resolved: To ask the Superintendent of Markets, whether Mr. Bishop, by his contract, is entitled to the payment of said account.

14.—On the recommendation of the Chief Librarian, it was Resolved: To appoint Miss Lenoir to the position of Asst.-Librarian, at a salary of \$425 per annum, from the day she assumed her duties, the sum required to be charged against the appropriation of \$107,000 voted for the re-adjustment of salaries and the appointment of new employees.

15.—Submitted a report from the Chief Engineer transmitting the plan of certain lots of land offered for sale by Mr. J. E. Fréchette.  
 Resolved: To inform Mr. Fréchette that the Board cannot accept said offer.

16.—Submitted an invitation from the Executive Committee of the National Conference on City Planning addressed to His Worship the Mayor, asking that the City be represented at its fifth annual meeting which is to be held at Chicago from the 5th to the 7th May next.



Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que l'un des membres du Bureau des Commissaires et un membre du Conseil, soient délégués pour assister à cette réunion.

17.—Souise une lettre du gérant de la "Merchants and Employers Guarantee and Accident Company", transmettant un exemplaire de leur police concernant les ascenseurs.

Résolu: De référer au Département en Loi, pour rapport sur la valeur de telle police.

18.—Sur recommandation du Contrôleur de la Cité, il est

Résolu: De nommer à la position de clavigraphiste dans son bureau, Mademoiselle M. B. Martin, au salaire annuel de \$550, à compter de son entrée en fonctions.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 18 avril 1913, p.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous présents.

1.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur de la Cité, au montant de \$15,792.99, suivant liste certifiée.

Résolu: D'en autoriser le paiement.

2.—Soumis un rapport de l'Agent des Achats et des Ventes, recommandant la remise à M. C. T. Charlebois, d'un dépôt de 157, fait avec sa soumission pour la fourniture de numéros de voiture.

Résolu: D'autoriser la remise dudit dépôt.

3.—Soumis un compte de M. Etienne Pelland, au montant de \$25, pour un plan sur toile livré au Département de la Voirie.

Résolu: D'autoriser le paiement dudit compte.

4.—Le Bureau a ensuite une longue entrevue avec les représentants de la Montreal Water and Power Company, au sujet des procédures prises par les Commissaires et le Conseil, en vue de l'acquisition de l'aqueduc de cette compagnie. Cette dernière était représentée par MM. E. Hanson, Président, W. Hanson, Directeur, et W. J. White, C.R., Aviseur Légal, Mtre Laurendeau, Avocat en Chef de la Cité, est aussi présent.

Après pourparlers, il est entendu que la compagnie fera parvenir au Bureau un état démontrant la valeur physique de son installation générale, et sa valeur comme "going concern", dans chacune des municipalités susdites, afin de savoir si la Ville et la compagnie pourraient en venir à une entente pour fixer les bases sur lesquelles pourrait se faire l'expropriation de toute l'installation de la Montreal Water and Power Company.

La compagnie soumettra également ce qu'elle entend par valeur de son installation, considérée comme "going concern", dans chacune des municipalités susdites, afin de savoir si la Ville et la compagnie pourraient en venir à une entente pour fixer les bases sur lesquelles pourrait se faire l'expropriation de toute l'installation de la Montreal Water and Power Company.

La question est ensuite ajournée pour étude ultérieure, mais sans préjudice aux procédures déjà commencées par la Ville, pour l'expropriation de la franchise que la compagnie a obtenue de la ci-devant Ville Saint-Henri, maintenant quartier Saint-Henri.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that one of the members of the Board of Commissioners and an alderman be appointed as delegates to attend said meeting.

17.—Submitted a letter from the Merchants & Employers Guarantee & Accident Company, transmitting a form of their policy concerning elevators.

Resolved: That the same be referred to the Law Department for a report as to the legality of said policy.

18.—On the recommendation of the City Comptroller, it was

Resolved: That Miss M. B. Martin be appointed typewriter in his office at a salary of \$550 per annum, the same to run from the date she assumed her duties.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held on the 18th April 1913, p.m.

His Worship the Mayor L. A. Lavallée, Chairman; all the members of the Board.

1.—Submitted warrants signed by the City Comptroller, amounting to \$15,792.99, as per certified list.

Resolved: That payment of same be authorized.

2.—Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent, recommending that Mr. C. T. Charlebois be refunded his deposit of \$157 made in connection with his tender for the supply of vehicle numbers.

Resolved: That the refund of the said deposit be authorized.

3.—Submitted an account from Mr. Etienne Pelland, amounting to \$25 for a plan delivered to the Road Department.

Resolved: That the payment of said account be authorized.

4.—The Board then had a long interview with the representatives of the Montreal Water & Power Company, the steps taken by the Commissioners and the Council, in view of acquiring the Company's waterworks. The latter was represented by Messrs. E. Hanson, President, W. Hanson, Director, and W. J. White, K. C., legal adviser. Mr. Laurendeau, Chief City Attorney, was also present.

After discussion, it was agreed that the Company shall send to the Board a statement showing the physical value of its general installation, and its value as a "going concern" in each of the municipalities which have been annexed to the City, after having granted franchises to the Company.

The Company shall also explain what it means by the value of its installation, considered as a going concern, in each of the above mentioned municipalities, in order to know if the City and the Company could agree on the conditions upon which the expropriation of the whole of the plant of the Montreal Water & Power Co., could be effected.

The question was deferred for future deliberation but without prejudice to the proceedings already taken by the City for the expropriation of the franchise which the Company obtained from the former Town of St. Henry, now St. Henry Ward.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.



Compte rendu de l'assemblée du 19 avril 1913, a.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous présents.

1.—Il est

Résolu: D'annuler et de rescinder une résolution du Bureau en date du 16 avril courant, au sujet de la demande de la "Imperial Wire and Cable Company Limited", aux fins d'être autorisé à placer des tuyaux à travers la rue Saint-Patrice.

2.—Soumise une lettre du Secrétaire de la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal, au sujet d'une écurie de louage dont l'érection est projetée sur la rue Centre, en face de l'Ecole Saint-Jean l'Évangéliste.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport.

3.—Soumis un rapport du Contrôleur et Auditeur de la Cité, recommandant la nomination de M. A. Nickle, en remplacement de M. Mowatt, comme comptable du Département de la Voirie (Division Ouest).

Résolu: De nommer M. Nickle à ladite position, au salaire de \$1,150, à compter de son entrée en fonctions.

4.—Soumis un rapport du Chef du Département des Maladies Contagieuses, demandant de lui voter un crédit additionnel pour payer les frais occasionnés par la mise en quarantaine des maisons où il y a des cas de variole.

Résolu: De voter une somme de \$1,000, ex-fonds de réserve.

5.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, sur une demande de la "Imperial Wire and Cable Company Limited", aux fins d'être autorisée à placer des tuyaux à travers la rue Saint-Patrice.

Résolu: D'informer ladite compagnie que la Cité, n'étant pas propriétaire du terrain en question, ne peut accorder le permis demandé.

6.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une séance du Conseil, tenue le 14 du mois courant, à l'effet de voter une somme de \$78,960 pour l'achat de camions-automobiles.

Résolu: De donner instructions à l'Agent des Achats et des Ventes de faire l'achat des camions mentionnés dans la résolution du Conseil.

7.—Sur recommandation des chefs des différents départements, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil:

- 1° A l'effet d'accepter l'offre de la "Viau Home Land Company", de céder à la Ville, gratuitement et sans conditions, les parties des rues Ontario, Lafontaine, Adam et Sainte-Catherine, ainsi que les avenues Georges V et Edouard VII, montrées en rouge sur le plan annexé au lit rapport;
- 2° A l'effet d'autoriser le paiement de certains comptes au montant de \$1,106.81, sur les crédits de l'exercice courant, conformément à l'article 556 de la Charte;
- 3° A l'effet d'acquiescer de madame Joël Leduc, le lot No 432-31, rue Notre-Dame de Lourdes;
- 4° A l'effet d'acheter, pour les fins de la construction d'une usine pour le traitement des eaux d'égout, de M. Hubert Villeneuve, les lots Nos 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717 et 718 de la subd. No 262 de la paroisse du Sault-aux-Récollets, quartier Ahuntsic, au coût total de \$67,434.39;
- 5° A l'effet de reconsidérer et d'annuler une résolution du Conseil, en date du 23 décembre 1912, concernant la construction d'un égout sur la rue Saint-Ferdinand, entre les rues Notre-Dame et Saint-Jacques, et de voter une somme de \$4,000, pour les mêmes fins, ladite somme étant entièrement payable par la Cité;

Report of meeting held on the 19th April 1913, a.m.

His Worship the Mayor L. A. Lavallée, Chairman; all the members of the Board.

1.—It was

Resolved: To annul and repeal the resolution of the Board dated the 16th April instant, anent the request of "The Imperial Wire & Cable Company" to be authorized to lay pipes through St. Patrick street.

2.—Submitted a letter from the Secretary of the Catholic School Board anent the proposed erection of a livery stable in Centre street, in front of St. John the Evangelist School.

Referred to the Chief Engineer for a report.

3.—Submitted a report from the City Comptroller and Auditor recommending the appointment of Mr. A. Nickle to replace Mr. M. Mowatt as accountant of the Road Department (West Division).

Resolved: That Mr. Nickle be appointed to the said position at a salary of \$1150, the same to run from the date he assumed his duties.

4.—Submitted a report from the Chief of the Contagious Diseases Department, asking that an additional appropriation be voted to cover the cost of quarantining houses where there were small-pox cases.

Resolved: That a sum of \$1,000 be voted out of the reserve fund.

5.—Submitted a report from the Chief Engineer on the application from the Imperial Wire & Cable Co., Ltd., to be authorized to lay pipes through St. Patrick street.

Resolved: That said Company be informed that the City, not being proprietor of the land in question, cannot grant the permit asked for.

6.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council, held on the 14th instant, authorizing an expenditure of \$78,960 for the purchase of automobile trucks.

Resolved: That instructions be given to the Purchasing and Sales Agent to purchase the trucks mentioned in the resolution of Council.

7.—On the recommendation of the Heads of the different departments, it was

Resolved: That reports be made to Council as follows:

- 1° To accept the offer of the Viau Home Land Co. to cede to the City, gratuitously and unconditionally, parts of Ontario, Lafontaine, Adam and St. Catherine streets, as well as George V and Edward VII avenues, tinted red on the plan annexed to the said report;
- 2° To authorize the payment of certain sums amounting to \$1,106.81, out of the appropriations for the current year, in accordance with article 556 of the Charter;
- 3° To acquire from Madam Joël Leduc lot No. 432-31, Notre-Dame de Lourdes street;
- 4° To purchase from Mr. Hubert Villeneuve lots Nos. 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717 and 718 of the subd. No. 262 of the parish of Sault aux Récollets, Ahuntsic Ward, at a total cost of \$67,434.39, for the purpose of erecting thereon a plant for the treatment of sewage;
- 5° To reconsider and annul a resolution of Council, dated the 23rd December 1912, concerning the construction of a sewer in St. Ferdinand street, between Notre Dame and St. James streets, and to vote the sum of \$4,000 for the said purposes, the said sum to be paid in its entirety by the City;



6° A l'effet de reconsidérer une résolution du Conseil, en date du 13 mai 1912, au sujet de la cession de certains terrains situés sur l'avenue Mont-Royal, en vertu des dispositions de la Charte concernant les expropriations annuelles, et d'adopter et confirmer le nouveau rapport préparé par les Estimateurs, MM. Veary et Payette, en date du 14 avril 1913, conformément aux dispositions de la Charte.

8.—Il est

Résolu : De demander à l'Ingénieur en Chef un rapport sur le coût de la construction des canaux d'égout sur ces portions des rues Ontario, Lafontaine, Adam et Sainte-Catherine, ainsi que des avenues Georges V et Edouard VII, cédées à la Ville par la "Viau Home Land Company."

9.—Il est.

Résolu : De demander à l'Ingénieur en Chef un rapport sur le coût de la pose des tuyaux d'eau sur ces portions des rues Ontario, Lafontaine, Adam et Sainte-Catherine, ainsi que des avenues Georges V et Edouard VII, cédées à la Ville par la "Viau Home Land Company".

10.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, transmettant certains plans concernant l'expropriation de la rue Saint-André, dans le quartier Saint-Denis.

Résolu : De référer de nouveau le rapport à l'Ingénieur en Chef, pour renseignements additionnels, à savoir s'il y a des lots ou si c'est la rue Saint-Hubert qui se trouve en bordure des lots à l'ouest de cette partie de la rue Saint-André dont l'expropriation est projetée.

11.—Il est

Résolu : De faire rapport au Conseil à l'effet de transmettre copie des procès-verbaux du Bureau, du 9 p.m. au 16 du mois courant.

12.—Sur recommandation du Département en Loi, il est

Résolu : D'autoriser le Trésorier à régler l'action intentée par M. B. Damiens contre la Cité, pour services rendus comme expert, en rapport avec des réclamations en dommages causés à certaines propriétés avoisinant le tunnel du Boulevard Saint-Laurent, comme suit : \$84 audit M. Damiens, et \$16.05, frais dus à MM. Marsan et David, lesdites sommes à être prises sur le fonds de réserve.

13.—Sur recommandation du Département en Loi, il est

Résolu : D'autoriser le Trésorier de la Cité à payer à la "Great Western Telegraph Company" un compte de 150, étant le coût du déplacement de dix de ses poteaux et fils, en mai 1910, déplacement nécessité par la construction du tunnel du Boulevard Saint-Laurent, sans néanmoins que ce paiement puisse être interprétée par quiconque comme une admission ou une reconnaissance que la Ville doit actuellement aucune balance de compte à l'entrepreneur, M. Wilfrid Paquette.

14.—Soumis un rapport du Département en Loi, au sujet des droits que peuvent avoir M. E. Pearson et Isabella Tait de construire en contravention des règlements existant.

Résolu : De transmettre copie dudit rapport au Surintendant des Bâtisses.

15.—Soumis un rapport du Département en Loi, au sujet du bail de M. William Rudge, sur la propriété portant le No 125, rue de la Montagne.

Résolu : De référer au Département en Loi, avec prière de prendre les procédures nécessaires pour la résiliation dudit bail.

16.—Soumis un rapport du Département en Loi au sujet de la demande du Conservatoire Lasalle, pour exemption de taxes.

Résolu : Conformément audit rapport que l'exemption de taxes, tel que prévu par l'article 362 de la Charte, ne s'applique pas dans l'espèce.

17.—Soumise une lettre de M. A. B. Evans, au sujet de l'élargissement de la rue Saint-Jean-Baptiste.

Résolu : De référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport et suggestions.

6° To reconsider a resolution of Council, dated the 13th May 1912, anent the cession of certain lots situated on Mount Royal avenue, in virtue of the provisions of the Charter concerning the annual expropriations, and to adopt and confirm the new report of the Assessors, Messrs. Veary & Payette, dated the 14th April 1913, in accordance with the provisions of the Charter.

8.—It was

Resolved: That a report be asked from the Chief Engineer on the cost of the construction of sewers in those portions of Ontario, Lafontaine, Adam and St. Catherine streets, as well as in George V and Edward VII avenues, ceded to the City by the Viau Home Land Co.

9.—It was

Resolved: That a report be asked from the Chief Engineer on the cost of the laying of water pipes on those portions of Ontario, Lafontaine, Adam and St. Catherine streets, as well as on George V and Edward VII avenues, ceded to the City by the Viau Home Land Co.

10.—Submitted a report from the Chief Engineer transmitting certain plans concerning the expropriation of St. André street, in St. Denis Ward.

Resolved: That said report be referred back to the Chief Engineer with instructions to inform the Board whether there are any lots or whether St. Hubert street borders upon lots, west of that part of St. André street, the expropriation of which is proposed.

11.—It was

Resolved: That a report be made to Council, transmitting copy of the minutes of the Board, from 9 p.m. to the 16th instant.

12.—On the recommendation of the Law Department, it was

Resolved: That the Treasurer be authorized to settle the suit taken by Mr. B. Damiens against the City, for services rendered as expert, in connection with the claims for damages caused to certain properties adjoining the St. Lawrence Boulevard tunnel, as follows: \$84 to the said Mr. Damiens and \$16.05 costs due to Messrs. Marsan & David, said sums to be charged against the reserve fund.

13.—On the recommendation of the Law Department, it was

Resolved: That the City Treasurer be authorized to pay to the Great Western Telegraph Co. an account of \$150, being the cost of removing ten of its poles and wires, in May 1910, said removal having been necessitated by the construction of the St. Lawrence Boulevard tunnel, without nevertheless said payment being construed as an acknowledgment that the City owes any balance to the contractor, Mr. Wilfrid Duquette.

14.—Submitted a report from the Law Department anent the right which Mr. E. Pearson and Isabella Tait may have to construct buildings in contravention to the existing by-laws.

Resolved: That copy of the said report be transmitted to the Superintendent of Buildings.

15.—Submitted a report from the Law Department anent the lease of Mr. William Rudge for the property bearing No. 125 de la Montagne street.

Referred to the Law Department with instructions to take the necessary proceedings in order to have the said lease cancelled.

16.—Submitted a report from the Law Department anent the request of the Lasalle Conservatory for exemption from taxation.

Resolved: In accordance with said report, that the exemption from taxes, provided for by article 362 of the Charter, does not apply in this case.

17.—Submitted a letter from Mr. A. B. Evans anent the widening of St. Jean-Baptiste street.

Referred to the Chief Engineer for a report and suggestions.



18.—Sur recommandation du Département en Loi, il est Résolu : D'autoriser le Trésorier de la Cité à payer à MM. Lamothe et Saint-Jacques deux mémoires de frais au montant de \$72.55 chacun, savoir une somme totale de \$145.10, ex-fonds de réserve.

19.—Soumis un rapport du Chef du Bureau de la Cour du Recorder, signalant l'inconduite de M. Ernest Houle, employé dans son bureau.  
Résolu : De révoquer ledit M. Houle de ses fonctions, à compter de ce jour.

20.—Et, advenant midi, le Bureau procède, en présence des parties intéressées, à l'ouverture des soumissions reçues pour l'impression du "Bulletin Municipal." Les soumissions suivantes sont référées au Surintendant de l'Impression et de la Papeterie, pour classification et rapport et les chèques de dépôt sont remis au Trésorier de la Cité :

1. A. P. Pigeon .. . . .	\$400
2. La Cie de Publication Commerciale .. . . .	400
3. Perrault Printing Co. . . . .	400
4. Ajd. Ménard .. . . .	400

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 21 avril, 1913, a. m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous présents.

1.—Soumise une lettre du Secrétaire-Trésorier du Dispensaire de l'Enfant-Jésus, informant le Bureau que la première convention des "Gouttes de Lait," à Montréal, section française, aura lieu ici, les 11, 12, 13 et 18 mai prochain, et désirant savoir si la Cité serait prête à accorder une subvention.  
Résolu : De référer au Directeur de l'Assistance Municipale.

2.—Soumis un rapport de l'Assistant-Surintendant du Service de l'Incinération, informant le Bureau de la mort du Surintendant du Département, M. J. B. Chênevert.  
Résolu : De charger M. J. B. Nantel, Assistant-Surintendant, de la direction du Département de l'Incinération jusqu'à nouvel ordre.

3.—Soumis un rapport de l'Inspecteur des Chaudières, au sujet de l'épreuve projetée de différents systèmes de chauffage dans les bains publics.  
Résolu : D'autoriser la dépense d'une somme de \$10, pour l'installation de la tuyauterie nécessaire pour faire l'épreuve du système de chauffage à jet de vapeur directe au Bain Laviolette, et de nommer l'inspecteur des Chaudières, M. H. O. Champagne, l'Ingénieur en Chef du Département des Edifices, M. Chevalier, ainsi que le Surintendant des Bâtiments de faire conjointement l'épreuve comparative du système de chauffage à jet de vapeur directe, ainsi que du système à réchaud "Presto-Many," et de faire rapport sur les résultats de cette épreuve.

4.—Soumise une lettre de MM. Alexandre Desmarteau et H. A. Huguenin, M. D., au sujet de l'établissement d'une cour à bois et à charbon sur un terrain vacant situé sur la rue Mont-Royal.  
Résolu : De référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport.

5.—Soumise une requête des résidents du Boulevard Saint-Laurent, au nord du tunnel, demandant le pavage de cette rue, ainsi que la construction de trottoirs permanents.  
Résolu : De référer à l'Ingénieur en Chef.

18.—On the recommendation of the Law Department, it was

Resolved: That the City Treasurer be authorized to pay to Messrs. Lamothe & St-Jacques two bills of costs amounting to \$72.65 each, viz.: a total sum of \$145.10 ex-reserve fund.

19.—Submitted a report from the Head Clerk of the Recorder's Court, calling attention to the misbehaviour of Mr. Ernest Houle, an employee in his office.

Resolved: That the said Mr. Houle be discharged from this date.

20.—And it being noon, the Board proceeded, in presence of the interested parties, to open the tenders received for printing the Municipal Bulletin. The following tenders were referred to the Superintendent of the Printing and Stationery Department for classification and a report, and the cheques deposited with the City Treasurer:

1. A. P. Pigeon .. . . .	\$400
2. La Cie de Publication Commerciale .. . . .	400
3. Perrault Printing Co. . . . .	400
4. Adj. Ménard .. . . .	400

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held on the 21st April 1913, a.m.

His Worship Mayor L. A. Lavallée, Chairman, and all the members of the Board.

1.—Submitted a letter from the Secretary-Treasurer of the Dispensary of l'Enfant Jésus, informing the Board that the first convention of the "Goutte de Lait" in Montreal, French Section, will be held here, on the 11th, 12th, 13th, 18th May next, and asking whether the City is willing to make a grant in this connection.  
Resolved: That the same be referred to the Director of Municipal Assistance.

2.—Submitted a report from the Asst-Superintendent of the Incineration Department, informing the Board of the demise of the Superintendent of the department, Mr. J. B. Chênevert.  
Resolved: That Mr. J. E. Nantel, Asst-Superintendent, be entrusted with the direction of the Incineration Department until further orders.

3.—Submitted a report from the Boiler Inspector anent the list of various heating systems at public baths.  
Resolved: To authorize the expenditure of the sum of \$70 for the installation of the piping required to test the heating by the low pressure gravity system at the Laviolette bath, and that Mr. E. O. Champagne, the Chief of the Fire Department, Mr. Chevalier and the Superintendent of Buildings be instructed to jointly make the comparative test of the heating by the low pressure gravity system as well as by the Presto and Many systems, and report on the results of such test.

4.—Submitted a letter from Messrs. Alex. Desmarteau and W. A. Huguenin, M. D., anent the opening of a wood and coal yard on a vacant piece of land situated on Mount Royal avenue.  
Referred to the Chief Engineer for a report.

5.—Submitted a petition from citizens residing on St. Lawrence Boulevard, north of the tunnel, asking that said street be paved and that permanent sidewalks be laid thereon.  
Referred to the Chief Engineer.



6.—Soumis un rapport du Département en Loi, au sujet d'une lettre adressée par MM. Perron, Taschereau & Cie, sur l'interprétation à donner à la section 14a du règlement 401 de la Cité de Montréal.

Résolu: D'informer MM. Perron & Cie, aux termes dudit rapport.

7.—Soumis un rapport du Surintendant de Police, transmettant la "check pay list" de son département, pour la période s'étendant du 1er au 15 avril.

Résolu: D'approuver ledit rapport.

8.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, transmettant les soumissions reçues pour la construction de trottoirs en ciment dans différentes rues, et recommandant que la Cité, qui est la plus basse ou la seule soumissionnaire pour les blocs Nos 1, 2, 4, 5, 6 et 13, fasse exécuter ces travaux à la journée.

Résolu: D'autoriser la remise des dépôts aux soumissionnaires qui n'ont pas obtenu le contrat, et faire faire à la journée des trottoirs sur les rues ci-dessous, savoir:

## BLOC No 1

Rue Agnès, côté Est, de St-Jacques à St-Antoine.  
Rue Albert, 2 côtés, de Rose de Lima à Greene.  
Rue Annie, côté Est, de St-Jacques à St-Antoine.  
Rue Bel-Air, 2 côtés, de St-Jacques à St-Antoine.  
Rue Brewster, côté Ouest, de St-Jacques à St-Antoine.  
Rue Delisle, 2 côtés, de Rose de Lima à Greene.  
Rue Greene, 2 côtés, de St-Jacques à Albert.  
Rue Greene, côté Ouest, de Notre-Dame à Albert.  
Rue Greene, 2 côtés, de Notre-Dame à St-Ambroise et Grand-Tronc.  
Rue Laporte, côté Ouest, de St-Antoine à Ste-Anne.  
Rue Marin, côté Est, de St-Jacques à St-Antoine.  
Rue Rose de Lima, côté Ouest, de St-Jacques à St-Antoine.  
Rue Rose de Lima, côté Est, de Workman à Albert.  
Rue Rose de Lima, côté Ouest, de Workman à Notre-Dame.  
Rue Walker, côté Est, de St-Jacques à St-Antoine.  
Rue Workman, 2 côtés, de Bourget à Est.

## BLOC No 2

Rue Bourget, 2 côtés, de St-Antoine à St-Jacques.  
Rue Bourget côté Est, de Notre-Dame à Workman.  
Rue Collège, 2 côtés, de St-Antoine à Nord.  
Rue Collège, côté Est, de St-Antoine à Notre-Dame.  
Rue Couvent, côté Ouest, de St-Antoine à St-Jacques.  
Rue Couvent, 2 côtés, de G.T.R. à Notre-Dame.  
Rue Couvent, côté Ouest, de G. T. R. à St-Jacques.  
Rue St-Ambroise, côté Nord, de G.T.R. à Greene.  
Rue St-Ambroise, côté Nord, de G.T.R. à Ouest.  
Rue St-Ferdinand, 2 côtés, de Notre-Dame à Ste-Anne.  
Rue St-Ferdinand, côté Ouest, de Notre-Dame à G.T.R.  
Rue St-Ferdinand, côté Ouest, de St-Ambroise à Nord.

## BLOC No 4

Rue Beresford, 2 côtés, de Wellington à Rushbrooke.  
Rue Coleraine, côté Nord, de Butler à Est.  
Rue Coleraine, 2 côtés, de Charlevoix à Hibernia.  
Rue D'Argenson, 2 côtés, de G.T.R. à St-Patrice.  
Rue Know, 2 côtés, de Charlevoix à Butler.  
Rue Liverpool, 2 côtés, de G.T.R. à Wellington.  
Rue Mullins, côté Nord, de Richmond à Shearer.  
Rue Mullins, 2 côtés, de Ropery à Hibernia.  
Rue Paris, 2 côtés, de Liverpool à Charron.  
Rue Reading, 2 côtés, de Butler à Charlevoix.  
Rue Rushbrooke, côté Est, de Butler à Beresford.  
Rue St-Charles, 2 côtés, de D'Argenson à Est.

6.—Submitted a report from the Law Department on a letter received from Messrs. Perron, Taschereau & Co., anent the interpretation of section 14a of by-law 401 of the City of Montreal.

Resolved: That Messrs. Perron & Co. be informed accordingly.

7.—Submitted a report from the Superintendent of Police, transmitting the check pay list of his department for the fortnight ending on the 15th April.

Resolved: To approve said pay list.

8.—Submitted a report from the Chief Engineer, transmitting the tenders received for the construction of cement sidewalks in different streets, and recommending that the City, which is the lowest tenderer for blocks Nos. 1, 2, 4, 5, 6 and 13, be authorized to perform said works by day labor.

Resolved: That the refund of deposits to the unsuccessful tenderers be authorized and that the sidewalks on the undermentioned streets be performed by day labor, to wit:

## BLOCK No. 1

Agnes street, East, from St. James to St. Antoine.  
Albert street, 2 sides, from Rose de Lima to Greene.  
Annie street, East, from St. James to St. Antoine.  
Bel-Air street, 2 sides, from St. James to St. Antoine.  
Brewster street, West, from St. James to St. Antoine.  
Delisle street, 2 sides, from Rose de Lima to Greene.  
Greene street, 2 sides, from St. James to Albert.  
Greene street, West, from Notre Dame to Albert.  
Greene street, 2 sides, from Notre Dame to St. Ambrose and Grand Trunk.  
Laporte street, West, from St. Antoine to St. Ann.  
Marin street, East, from St. James to St. Antoine.  
Rose de Lima street, West, from St. James to St. Antoine.  
Rose de Lima street, East, from Workman to Albert.  
Rose de Lima street, West, from Workman to Notre Dame.  
Walker street, East, from St. James to St. Antoine.  
Workman street, 2 sides, from Bourget to East.

## BLOCK No. 2

Bourget street, 2 sides, from St. Antoine to St. James.  
Bourget street, East, from Notre Dame to Workman.  
College street, 2 sides, from St. Antoine to North.  
College street, East, from St. Antoine to Notre Dame.  
Convent street, West, from St. Antoine to St. James.  
Convent street, 2 sides, from G. T. R. to Notre Dame.  
Convent street, West, from G. T. R. to St. James.  
St. Ambroise street, North, from G. T. R. to Greene.  
St. Ambroise street, North, from G. T. R. to West.  
St. Ferdinand street, 2 sides, from Notre Dame to St. Ann.  
St. Ferdinand street, West, from Notre Dame to G. T. R.  
St. Ferdinand street, West, from St. Ambrose to North.

## BLOCK No. 4

Beresford street, 2 sides, from Wellington to Rushbrooke.  
Coleraine street, North, from Butler to East.  
Coleraine street, 2 sides, from Charlevoix to Hibernia.  
D'Argenson street, 2 sides, from G. T. R. to St. Patrick.  
Knox street, 2 sides, from Charlevoix to Butler.  
Liverpool street, 2 sides, from G. T. R. to Wellington.  
Mullins street, North, from Richmond to Shearer.  
Mullins street, 2 sides, from Ropery to Hibernia.  
Paris street, 2 sides, from Liverpool to Charron.  
Reading street, 2 sides, from Butler to Charlevoix.  
Rushbrooke street, East, from Butler to Beresford.  
St. Charles street, 2 sides, from D'Argenson to East.



## BLOC No 5

Bourgeois, 2 côtés, de Wellington à G.T.R.  
 Rue Charron, côté Nord, de Favard à Leber.  
 Rue Charron, 2 côtés, de Favard à Nelson.  
 Rue Charron, côté Est, de Favard à Charlevoix.  
 Rue Charron, 2 côtés, de Wellington à Coleraine.  
 Rue Charron, côté Est, de G.T.R. à Coleraine  
 Rue Congrégation, 2 côtés, de G.T.R. à St-Patrice.  
 Rue Leber, 2 côtés, de Wellington à G.T.R.  
 Magdalen, 2 côtés, de Wellington à G.T.R.  
 Rue Maple, 2 côtés, de Mullins à G.T.R.  
 Rue Wellington, côté Est, de Hibernia à Butler.  
 Rue Wellington, côté Est, de Hibernia à Ash.

## BLOC No 6

Rue Châteauguay, côté Est, de Charlevoix à D'Argenson.  
 Rue G.T.R., 2 côtés, de Condé à Montmorency.  
 Rue G.T.R., 2 côtés, de Jardin à Montmorency.  
 Rue Laprairie, côté Est, de Manufacture à St-Patrice.  
 Rue Laprairie, côté Ouest, de G.T.R. à Châteauguay.  
 Rue Manufacture, côté Nord, de Charlevoix à Limites Ville.  
 Rue Manufacture, 2 côtés, de Charlevoix à D'Argenson.  
 Rue Richmond, 2 côtés, de Centre à Richardson.  
 Rue Richmond, côté Est, de St-Antoine à Nord.  
 Rue Richmond, côté Ouest, de William à Bassin.  
 Rue Richmond, côté Ouest, de G.T.R. à Mullins.  
 Rue Richmond, côté Ouest, de Centre à Mullins.  
 Rue St-Patrice, côté Est, de Condé à Richmond.  
 Rue St-Patrice, côté Est, de Charlevoix à Atwater.  
 Rue St-Patrice, côté Est, de Island à Seigneurs.  
 Rue Soulanges, 2 côtés, de Mullins à G.T.R.

## BLOC No 13

Rue Bourassa, 2 côtés, de Ste-Clotilde à G.T.R.  
 Chemin St-Paul, côté Ouest, de Notre-Dame à Rivière St-Pierre.  
 Chemin St-Paul, côté Ouest, de Notre-Dame à G.T.R.  
 Rue Stephens, 2 côtés, de Chemin St-Paul à St-Omer.  
 Rue St-Alphonse, côté Est, de Ste-Clotilde à G.T.R.  
 Rue St-Omer, 2 côtés, de Notre-Dame à Rivière St-Pierre.  
 Rue Turcot, 2 côtés, de St-Alphonse à St-Rémi.  
 Rue Vaillant, 2 côtés, de St-Alphonse à St-Rémi.  
 Rue Victor Hugo, 2 côtés, de Notre-Dame à Nord.

9.—Sur recommandation de l'Agent des Achats et des Ventes, il est Résolu: D'autoriser la remise des dépôts suivants:

- 1° A M. R. A. Webster, d'une somme de \$2,835, étant 25% du dépôt de \$11,340, fait en rapport avec sa soumission pour la fourniture de charbon au Département de l'Aqueduc;
- 2° A la Canadian Explosive Limited, d'une somme de \$374.25, étant le dépôt fait avec sa soumission pour la fourniture de divers matériaux;
- 3° A la Thomas Davidson Mfg. Co. Ltd., d'un dépôt de \$200, fait en rapport avec leur soumission pour la fourniture de divers matériaux.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
 Secrétaire.

## BLOCK No. 5

Bourgeois street, 2 sides, From Wellington to G. T. R.  
 Charron street, North, from Favard to Leber.  
 Charron street, 2 sides, from Favard to Nelson.  
 Charron street, East, from Favard to Charlevoix.  
 Charron street, 2 sides, from Wellington to Coleraine.  
 Charron street, East, from G. T. R. to Coleraine.  
 Congregation street, 2 sides, from G. T. R. to St. Patrick.  
 Leber street, 2 sides, from Wellington to G. T. R.  
 Magdalen street, 2 sides, from Wellington to G. T. R.  
 Maple street, 2 sides, from Mullins to G. T. R.  
 Wellington street, East, from Hibernia to Butler.  
 Wellington street, East, from Hibernia to Ash.

## BLOCK No. 6

Châteauguay street, North, from Charlevoix to D'Argenson.  
 G. T. R., 2 sides, from Condé to Montmorency.  
 G. T. R., 2 sides, from Jardin to Montmorency.  
 Laprairie street, East, from Manufacture to St. Patrick.  
 Laprairie street, West, from G. T. R. to Châteauguay.  
 Manufacture street, North, from Charlevoix to City limits.  
 Manufacture street, 2 sides, from Charlevoix to D'Argenson.  
 Richmond street, 2 sides, from Centre to Richardson.  
 Richmond street, East, from St. Antoine to North.  
 Richmond street, West, from William to Basin.  
 Richmond street, West, from G. T. R. to Mullins.  
 Richmond street, West, from Centre to Mullins.  
 St. Patrick street, East, from Condé to Richmond.  
 St. Patrick street, East, from Charlevoix to Atwater.  
 St. Patrick street, East, from Island to Seigneurs.  
 Soulanges street, 2 sides, from Mullins to G. T. R.

## BLOCK No. 13

Bourassa street, 2 sides, from St. Clotilde to G. T. R.  
 St. Paul Road, West, from Notre Dame to River St-Pierre.  
 St. Paul Road, West, from Notre Dame to G. T. R.  
 Stephens street, 2 sides, from St. Paul Road to St. Omer.  
 St. Alphonse street, East, from St. Clotilde to G. T. R.  
 St. Omer street, 2 sides, from Notre Dame to River St-Pierre.  
 Turcot street, 2 sides, from St. Alphonse to St. Remi.  
 Vaillant street, 2 sides, from St. Alphonse to St. Remi.  
 Victor Hugo street, 2 sides, from Notre Dame to North.

9.—On the recommendation of the Purchasing and Sales Agent, it was

Resolved: To authorize the refund of the following deposits:

- 1° To Mr. R. A. Webster, refund of a sum of \$2,835, being 25% of the deposit of \$11,340 made in connection with his tender for the supply of coal to the Water Department;
- 2° To the Canadian Explosive Limited, refund of a sum of \$374.25, being the deposit made with their tender for the supply of various materials;
- 3° To the Thomas Davidson Mfg. Co., Ltd., refund of a sum of \$200 made in connection with their tender for the supply of various materials.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
 Secretary.



## CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 21 avril 1913

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Clément Létourneau, Mayrand, Déguire, Turcot, Drummond, Larivière, Martin, Fraser, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelac, Macdonald, Ménard, Judge, Houlé et MM. Ainey, Dupuis, Godfrey et Lachapelle, Commissaires.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

### REQUETES.

1.—De MM. Dawes & Cie, à l'effet d'ériger une écurie; de Elzéar Thibault, à l'effet d'installer une machine à vapeur; de Wm. Dausett, Joseph Elie et J. A. Fortin, à l'effet de vendre du bois et du charbon; de Alfred et A. Dubuc, à l'effet d'emmagasiner de la gazoline.

2.—De M. W. D. Lighthall, C.R., attirant l'attention du Conseil sur un certain bill devant le Parlement de la Puissance.

3.—De la Imperial Motor Transport Conference invitant le Conseil à envoyer une délégation à Londres.

4.—De la Cie du Téléphone Bell, demandant d'ouvrir la rue Charlevoix et autres rues.

5.—Règlement de la ville Lasalle, accordant une certaine franchise à la Montréal Light, Heat and Power Co.

6.—Du "Montreal Jovian Club", à l'effet d'être constitué en corporation.

7.—De M. N. Mercier, portant une certaine accusation contre Raoul Dussault, pompier.

Renvoyées au Bureau des Commissaires.

8.—Des directeurs de la Advanced Commercial School, invitant le Conseil à visiter leur institution.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ladite invitation soit acceptée avec remerciements et que Son Honneur le Maire et le Bureau des Commissaires soient priés de fixer un jour pour faire ladite visite.

9.—Contrats entre la Cité de Montréal et

- (a) MM. Dixon & Gagnon, pour la fourniture de pierre à bordure;
- (b) M. J. P. Nugent, pour la fourniture de pantalons d'officiers de police;
- (c) MM. Glibert, Paye & Cie, pour la construction d'un égout;
- (d) MM. Keegan & Dillon, pour la fourniture de pierre.

### RAPPORTS.

10.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de payer certaines indemnités, re expropriation de la rue Sainte-Catherine Ouest.

11.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter la somme de \$4,600 pour améliorations à la station de pompe du Bas-Niveau.

12.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'autoriser le paiement de certains comptes dus en 1912.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MONAHAN, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

13.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'acheter une certaine propriété de Madame Joël Leduc.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. GIROUX, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

## CITY COUNCIL

Report of special meeting held on the 21st April 1913.

His Worship the Mayors, Mr. L. A. Lavallée, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Clément, Létourneau Mayrand, Déguire, Turcot, Drummond, Larivière, Martin, Fraser, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelac, Macdonald, Ménard, Judge, Houlé and Messrs. Ainey, Dupuis, Godfrey and Lachapelle, Commissioners.

The Minutes of the last meeting were read and confirmed.

### PETITIONS.

1.—From Messrs. Dawes & Co., to erect a stable; Elzéar Thibault to erect a steam engine; Wm. Dausett, Joseph Elie and J. A. Fortin to sell wood and coal; Alfred Colas and A. Dubuc to store gasoline.

2.—From Mr. W. D. Lighthall, K.C., calling attention of the Council to a certain bill before the Dominion Parliament.

3.—From the Imperial Motor Transport Conference, inviting Council to send a delegate to London.

4.—From The Bell Telephone Co. to open Charlevoix and other streets.

5.—By-law of Ville Lasalle, granting a certain franchise to the Montreal Light, Heat and Power Co.

6.—From The Montreal Jovian Club, to be incorporated.

7.—From Mr. N. Mercier, laying a certain charge against Raoul Dussault, fireman.

Referred to the Board of Commissioners.

8.—From Directors of Advanced Commercial School inviting Council to visit their institution.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said invitation be accepted with thanks and that His Worship the Mayor and the Board of Commissioners be requested to arrange a day for said visit.

9.—Contracts between the City of Montreal and

- (a) Messrs. Dixon & Gagnon, for curbstone;
- (b) Mr. J. P. Nugent, for police officers' trousers;
- (c) Messrs. Glibert, Paye & Co., for the construction of a sewer;
- (d) Messrs. Keegan & Dillon, for the supply of stone.

### REPORTS.

10.—From Board of Commissioners, to pay certain indemnities, re expropriation St. Catherine street West.

11.—From Board of Commissioners, to vote a sum of \$4,600 for improvements to the Low Level Pumping Station.

12.—From Board of Commissioners, to authorize the payment of certain accounts due in 1912.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MONAHAN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

13.—From Board of Commissioners, to purchase a certain property from Mrs. Joël Leduc.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That said report be received and adopted.



(M. l'échevin CLEMENT, dissident.)

14.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'acheter une certaine propriété de M. Hubert Villeneuve, re système de champ d'épuration, dans le quartier Ahuntsic.

M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'éch. HOULE

Propose: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Ladite proposition étant mise aux voix, le Conseil se partage:

Pour: L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Prud'homme, Boyd, Garceau, Létourneau, Mayrand, Turcot, Drummond, Fraser, Giroux, Stroud, Macdonald, Ménard, Judge, Houlé—18.

Contre: Monahan, Clément, Martin, Poissant, Blumenthal, Vandelac—6.

Ainsi elle est adoptée et il est

Résolu: En conséquence.

15.—Du Bureau des Commissaires, pour abroger une résolution du Conseil, re construction d'un égout, rue St-Ferdinand.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. Létourneau, il est

Résolu: Que la Règle 69 soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté.

16.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de donner instructions au Département en Loi d'homologuer la rue de Salaberry.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MENARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

17.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'homologuer les lignes de l'avenue Décarie.

Déposé sur le bureau.

18.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accepter la cession de certaines rues de la Viau Home Land Co.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

(M. l'échevin Martin, dissident.)

19.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'abroger une résolution du Conseil, re certaine expropriation.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que la règle 69 soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté.

20.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de fermer certaines parties des rues Jeanne Mance et Waverley.

Déposé sur le bureau.

21.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de référer à la Commission de Réception une communication de la "International Brotherhood of Locomotive Engineers".

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

22.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de changer le nom de l'avenue Westmount.

Renvoyé de nouveau au Bureau des Commissaires, pour plus ample étude et rapport.

Son Honneur le Maire, ayant quitté la salle du Conseil, M. l'échevin, Martin, Maire-Suppléant, occupe le fauteuil présidentiel.

23.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'envoyer une délégation à la "National Conference on City Planning", à Chicago.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté et que M. l'échevin Boyd soit nommé pour représenter le Conseil de Ville à cette occasion; que le Bureau des Commissaires nomme aussi son représentant ainsi qu'un secrétaire qui devra accompagner ladite délégation, au cas où ledit Bureau jugerait la chose opportune.

24.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'autoriser le Bureau à augmenter le nombre de cochers de place à la Gare Bonaventure.

(Ald. Clément, dissenting.)

14.—From Board of Commissioners, to purchase a certain property from Mr. Hubert Villeneuve, re plant of sewage farm, in Ahuntic Ward.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. HOULE.

That said report be received and adopted.

Said motion being put, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe N. Lapointe, O'Connell, Ward, Prud'homme, Boyd, Garceau, Létourneau, Mayrand, Turcot, Drummond, Fraser, Giroux, Stroud, Macdonald, Ménard, Judge, Houlé—18.

Nays: Monahan, Clément, Martin, Poissant, Blumenthal, Vandelac—6.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

15.—From Board of Commissioners, to repeal resolutions of Council, re construction of sewer in St. Ferdinand street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LETOURNEAU, it was

Resolved: That Rule 69 be suspended and that said report be received and adopted.

16.—From Board of Commissioners, to instruct the Law Department to homologate De Salaberry street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MENARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

17.—From Board of Commissioners, to homologate the lines of Décarie avenue.

Laid on the table.

18.—From Board of Commissioners, to accept the cession of certain streets from the Viau Home Land Co.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

(Ald. Martin, dissenting.)

19.—From Board of Commissioners, to repeal resolution of Council, re certain expropriation.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That Rule 69 be suspended and that said report be received and adopted.

20.—From Board of Commissioners, to close certain parts of Mance and Waverley streets.

Laid on the table.

21.—From Board of Commissioners, to refer to the Reception Committee communication from International Brotherhood of Locomotive Engineers.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

22.—From Board of Commissioners, to change the name of Westmount avenue.

Referred back to the Board of Commissioners, for further examination and report.

His Worship the Mayor having left the Council Chamber, Ald. Martin, Acting-Mayor, took the Chair.

23.—From Board of Commissioners, to send delegates to the National Conference on City Planning at Chicago.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted and that Ald. Boyd be appointed to represent City Council on that occasion, the Board of Commissioners to appoint their representative as well as a secretary to accompany the delegation in the event of the Board deeming it advisable to do so.

24.—From Board of Commissioners, to authorize the Board to increase the number of cabmen at Bonaventure Station.



Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. STROUD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

25.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'autoriser ledit Bureau à établir un poste de cochers pour l'Hôtel Ritz-Carlton.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

26.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de changer l'emplacement du poste de cochers, rue Maple.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. CLEMENT il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

27.—Du Bureau des Commissaires, soumettant au Conseil un rapport, re sondages dans la rue Sherbrooke, entre les rues Montcalm et Beaudry.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. POISSANT, il est

Résolu: Que ledit rapport soit renvoyé à la Commission Spéciale, re Bibliothèque Publique.

28.—Du Bureau des Commissaires, au sujet des baux de la propriété achetée de M. Vitalien Poissant.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MARTIN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

29.—Du Bureau des Commissaires, soumettant les procès-verbaux des délibérations du Bureau des Commissaires, du 9 au 16 avril courant.

Déposé aux archives.

Son Honneur le Maire entre dans la salle du Conseil et prend son siège.

#### QUESTIONS.

30.—Certaines questions sont posées au Bureau des Commissaires, avec prière d'y répondre pour la prochaine assemblée du Conseil par: (a) M. l'échevin Clément, re membres des Départements de Police et des Incendies qui doivent prendre part au concours hippique; (b) M. l'échevin Clément, re construction d'un trottoir permanent, rue Cartier.

#### ORDRE DU JOUR.

31.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires, à l'effet d'exproprier la "Montreal Water and Power Co." dans le quartier Saint-Henri.

Sur proposition de M. l'éch. LETOURNEAU, appuyée par M. l'éch. MONAHAN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

(M. l'échevin Ward, dissident.)

32.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération des avis de motions de: (a) M. l'éch. L. A. Lapointe, à l'effet de permettre à la Cie du Pacifique Canadien de construire une voie à travers les rues Hadley et Saint-Patrice; (b) M. l'éch. L. A. Lapointe, à l'effet d'amender le règlement concernant les cochers.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que le Greffier de la Cité soit prié de rédiger des règlements en conséquence, de les faire imprimer et de les inscrire sur l'ordre du jour.

33.—Les item 6, 10, 11, 15, 16 et 20 de l'ordre du jour étant lus, on ne procède pas à l'étude de ces questions.

34.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 3ème lecture un règlement amendant le règlement No 414, re circulation.

Les amendements faits audit projet de règlement soumis en deuxième lecture, le 14 avril dernier, ayant été approuvés par le Département en Loi, le Conseil procède à l'étude dudit règlement en troisième lecture.

Et ledit règlement étant lu une troisième fois, il est agréé.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WARD, il est

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. STROUD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

25.—From Board of Commissioners, to authorize the Board to establish a cabstand at the Ritz-Carlton Hotel.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

26.—From Board of Commissioners, for authority to change the location of the cabstand on Maple street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEMENT, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

27.—From Board of Commissioners, submitting to Council report of soundings on Sherbrooke street, between Montcalm and Beaudry streets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. POISSANT, it was

Resolved: That said report be referred to the Special Committee, re Public Library.

28.—From Board of Commissioners, anent leases of property purchased from Mr. Vitalien Poissant.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MARTIN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

29.—From Board of Commissioners, submitting minutes of the Board from the 9th to the 16th April inst.

Filed of record.

His Worship the Mayor entered the Council Chamber and took the Chair.

#### QUESTIONS.

30.—Certain questions were put to the Board of Commissioners with a request that they reply thereto for the next meeting of the Council by (a) Ald. Clément, re members of the Police and Fire Departments taking part in the coming horse-show; (b) Ald. Martin, re construction of a permanent sidewalk on Cartier street.

#### ORDER OF THE DAY.

31.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to expropriate the Montreal Water and Power Co., in St. Henry Ward.

On motion of Ald. LETOURNEAU, seconded by Ald. MONAHAN, it was

Resolved: That said report be received and adopted. (Ald. Ward, dissenting.)

32.—The order of the day being read to consider notices of motions by (a) Ald. L. A. Lapointe, to allow the C. P. R. Co. to lay a track across Hadley and St. Patrick street; (b) L. A. Lapointe, to amend By-law No. 355, re cabmen.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That the City Clerk be instructed to draft by-laws accordingly to have the same printed and give the same their rank on the order of the day.

33.—The 6th, 10th, 11th, 15th, 16th and 20th orders of the day being read, the same were not proceeded with.

34.—The order of the day being read for the 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 414, re traffic.

The amendments made to said draft of by-law in second reading on the 14th of April last having been approved of by the Law Department, the Council proceeded to consider said by-law in third reading.

An said by-law being read a third time, the same was agreed to.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was



Résolu: Que ledit règlement soit numéroté, enregistrée et copié au long, qu'il soit revêtu du sceau de la Cité, signé par le Maire et le Greffier de la Cité et déposé sous la garde du Greffier de la Cité.

35.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission de Législation, re construction des édifices, avenue Esplanade.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

36.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures, un règlement relatif à l'usage des sifflets de locomotives,

Ledit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur proposition de M. l'éch. LETOURNEAU, appuyée par M. l'éch. GARCEAU, il est

Résolu: Que la Règle 84 soit suspendue et que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième et une troisième fois.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit règlement en deuxième lecture et,

La section 1 étant lue,

Sur proposition de M. l'éch. LETOURNEAU, appuyée par M. l'éch. GARCEAU, il est

Résolu: Que le chiffre 10 dans ladite section soit substitué au chiffre 8.

Et, un débat s'engageant,

M. l'éch. DEGUIRE, appuyé par M. l'éch. DRUMMOND, propose en

Amendement: Que les mots suivants soient ajoutés à ladite section: "cette disposition ne s'appliquera pas au quartier Côte-des-Neiges".

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: O'Connell, Ward, Boyd, Monahan, Deguire, Drummond, Stroud, Poissant, Blumenthal, Macdonald, Ménard—11.

Contre: L. A. Lapointe, Prud'homme, Garceau, Clément, Létourneau, Vandelac—6.

Ledit amendement est ainsi adopté, et il est

Résolu: En conséquence.

M. l'éch. LETOURNEAU, appuyée par M. l'éch. GARCEAU,

Propose: Que ladite section, ainsi amendée, soit agréée.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

Pour: L. A. Lapointe, O'Connell, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Clément, Létourneau, Deguire, Drummond, Stroud, Poissant, Vandelac—13.

Contre: Ward, Blumenthal, Macdonald—3.

Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

La section 2 étant lue, elle est agréée.

(M. l'échevin Ward, dissident.)

Sur ce, M. l'éch. LETOURNEAU, appuyé par M. l'éch. GARCEAU,

Propose: Que ledit règlement, ainsi amendé, soit agréé en deuxième lecture.

Le Conseil se partage:

Pour: O'Connell, Prud'homme, Garceau, Clément, Létourneau, Deguire, Drummond, Poissant, Vandelac, Ménard—10.

Contre: L. A. Lapointe, Ward, Boyd, Monahan, Stroud, Blumenthal, Macdonald—7.

Ladite proposition est adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

Et ledit règlement, ainsi amendé, est en conséquence agréé en deuxième lecture.

37.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement concernant la construction des édifices dans le quartier Ahuntsic.

Ordre est donné d'effacer ledit item.

38.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission de Législation, re amendement au règlement No 432 concernant les permis.

Resolved: That said by-law be numbered, entered and copied at full length, and that it be sealed with the seal of the City, signed by the Mayor and City Clerk and deposited with City Clerk for security.

35.—The order of the day being read to consider a report from the Legislation Committee, re buildings on Esplanade avenue.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be adopted.

36.—The order of the day being read for the 1st 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate locomotive whistles.

Said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Ald. LETOURNEAU, seconded by Ald. GARCEAU, it was

Resolved: That Rule 84 be suspended and that said by-law be now read a second and third time.

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in second reading and,

Section 1 being read,

On motion of Ald. LETOURNEAU, seconded by Ald. GARCEAU, it was

Resolved: That the figure 8 in said section be changed to the figure 10.

And a debate arising,

Ald. DEGUIRE moved in amendment, seconded by Ald. DRUMMOND,

That the following words be added to said section: "this provision shall not apply to Côte des Neiges Ward".

Said amendment being put, the Council divided:

Yeas: O'Connell, Ward, Boyd, Monahan, Deguire, Drummond, Stroud, Poissant, Blumenthal, Macdonald, Ménard—11.

Nays: L. A. Lapointe, Prud'homme, Garceau, Clément, Létourneau, Vandelac—6.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

Ald. LETOURNEAU thereupon moved, seconded by Ald. GARCEAU,

That said section, as amended, be agreed to.

The Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, O'Connell, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Clément, Létourneau, Deguire, Drummond, Stroud, Poissant, Vandelac—13.

Nays: Ward, Blumenthal, Macdonald—3.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

Section 2 being read the same was agreed to.

(Ald. Ward, dissenting.)

Ald. LETOURNEAU thereupon moved, seconded by Ald. GARCEAU,

That said by-law, as amended, be agreed to in second reading.

The Council divided:

Yeas: O'Connell, Prud'homme, Garceau, Clément, Létourneau, Deguire, Drummond, Poissant, Vandelac, Macdonald, Ménard—10.

Nays: L. A. Lapointe, Ward, Boyd, Monahan, Stroud, Drummond, Macdonald—7.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

And said by-law was consequently agreed to in second reading as amended.

37.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law, re buildings in Ahuntsic Ward.

Said item was ordered to be struck.

38.—The order of the day being read to consider a report from the Legislation Committee, re amendment to By-law No. 432 concerning licenses.



Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

39.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement amendant le règlement No 432, re taxes, ledit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que la Règle 84 soit suspendue et que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième et une troisième fois.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit règlement en deuxième lecture et,

La section 1 étant lue, elle est agréée.

La section 2 étant lue, est biffée.

Les sections 3, 4 et 5 étant lues, sont agréées.

Ledit règlement est alors lu une deuxième fois, et il est agréé tel qu'amendé.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que la Règle 81 soit suspendue et que le Conseil procède maintenant à l'étude dudit règlement en troisième lecture.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit règlement en troisième lecture et, ledit règlement ayant été agréé, tel qu'amendé.

(M. l'échevin Ward, dissident.)

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que ledit règlement soit numéroté, enregistré et copié au long, qu'il soit revêtu du sceau de la Cité, signé par le Maire et le Greffier de la Cité et déposé sous la garde du Greffier de la Cité.

40.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement, à l'effet d'amender les règlements Nos 33 et 379, re chiens.

Ledit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MONAHAN, il est

Résolu: Que la Règle 84 soit suspendue et que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième et troisième fois.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit règlement en deuxième lecture et,

Les sections 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 et 10 étant lues, elles sont agréées.

Ledit règlement est alors lu une deuxième fois et agréé.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WARD,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

RENE BAUSET,  
Sous-Greffier de la Cité.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

39.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 432, re taxes, said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That Rule 84 be suspended and that said by-law be now read a second and third time.

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in second reading and,

Section 1 being read, the same was agreed to.

Section 2 being read, the same was struck.

Sections 3, 4 and 5 being read, the same were agreed to.

Said by-law was then read a second time and agreed to as amended.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That Rule 81 be suspended and that the Council do now proceed to consider said by-law in third reading.

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in third reading and, the same having been agreed to, as amended.

(Ald. Ward, dissenting.)

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said by-law be numbered, entered and copied at full length, and that it be sealed with the seal of the City, signed by the Mayor and City Clerk and deposited with City Clerk for security.

40.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-laws Nos. 33 and 379, re dogs.

Said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MONAHAN, it was

Resolved: That Rule 84 be suspended and that said by-law be now read a second and third time.

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in second reading and,

Sections 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10 being read, the same were agreed to.

Said by-law was then read a second time and agreed to.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

RENE BAUSET,  
Asst.-City Clerk.



## BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 22 avril 1913, a.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous présents.

1.—Soumis un rapport du Directeur de l'Assistance Municipale, recommandant de répartir une somme de \$9,200 entre diverses "Gouttes de Lait", sur le montant de \$10,000 mis de côté à cette fin, lors de la répartition des subventions aux institutions de charité, comme suit:

1°	Montreal Local Council of Women . . . . .	\$ 700
2°	Gouttes de Lait de la paroisse Saint-Joseph . . . . .	700
3°	Dispensaire de l'Enfant Jésus . . . . .	700
4°	Hôpital Sainte-Justine, rue de Lorimier . . . . .	800
5°	Hôpital Sainte-Justine, Paroisse St-Pierre . . . . .	500
6°	Goutte de Lait, Paroisse Ste-Cunégonde . . . . .	600
7°	Goutte de Lait, Paroisse St-Edouard . . . . .	500
8°	Goutte de Lait, Paroisse St-Jean-Baptiste . . . . .	500
9°	Mothers' Clinic, 150 Colborne . . . . .	500
10°	Goutte de Lait, Paroisse St-Jean Berchmans . . . . .	400
11°	Goutte de Lait, Paroisse St-Arsène . . . . .	400
12°	Goutte de Lait, Paroisse Ste-Hélène . . . . .	400
13°	Goutte de Lait, Paroisse Hochelaga . . . . .	400
14°	Goutte de Lait, Paroisse Ste-Clotilde . . . . .	300
15°	M. F. & S. Baby Hospital . . . . .	200
Nouvelles Gouttes de Lait		
16°	Goutte de Lait, Paroisses St-Henri et St-Zotique . . . . .	500
17°	Goutte de Lait, Paroisse St-Jacques . . . . .	400
18°	Dispensaire des bébés, quartier Emard . . . . .	400
19°	Iverley Settlement . . . . .	300
		\$9,200

Résolu: De voter aux "Gouttes de Lait" susdites, les montants ci-dessus, ces subventions devant être payées par le Trésorier de la Cité, sur présentation d'un certificat du Directeur du Département de l'Assistance Municipale, attestant que lesdites Gouttes de Lait sont d'utilité publique et sont bien tenues, et, en outre, que lesdites institutions, en autant que la chose est possible, distribuent de la glace aux familles pauvres ayant de jeunes enfants, des bébés ou autres, qui sont malades et dont la vie pourrait être sauvée si l'on avait de la glace.

Lesdites Gouttes de Lait devront de plus transmettre au Directeur de l'Assistance Municipale, chaque fois que demande leur en sera faite, un rapport de leurs opérations, sur des formules qui leur seront fournies par la Cité.

Ces subventions devront de plus être versées auxdites Gouttes de Lait, au fur et à mesure qu'elles en auront besoin jusqu'à concurrence de la somme votée.

2.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, sur la demande de M. Geo. Coutlée, aux fins d'être autorisé à transporter une maison du No 2210 Boulevard Gouin, sur le lot No 323, subd. 27 du quartier Bordeaux.

Résolu: D'accorder ladite autorisation.

3.—Soumis le dossier concernant l'expropriation pour l'ouverture de la rue Denonville, dans le quartier Emard (3ème Avenue).

Résolu: De référer au Département en Loi pour savoir dans quelles conditions cette expropriation peut se faire, à la charge de qui, et si la loi de 1912 peut s'y appliquer?

4.—Soumis un rapport de l'Agent des Achats et des Ventes, au sujet de certains travaux en fer à être exécutés à la station de pompage du Bas-Niveau, et recommandant d'accepter l'offre de la "Dominion Bridge Company Limited", au prix de \$1,550.

## BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 22nd April 1913, a.m.

His Worship the Mayor L. A. Lavallée, Chairman; all the members of the Board.

1.—Submitted a report from the Director of the Municipal Assistance, recommending that a sum of \$9,200 be divided between the different Milk Depots "Gouttes de Lait", the same to be taken out of the amount of \$10,000, that has been put aside for this purpose at the time of the distribution of grants to charitable institutions:

1°	Montreal Local Council of Women . . . . .	\$ 700
2°	Milk Depot, Parish of St. Joseph . . . . .	700
3°	Dispensary of l'Enfant-J-sus . . . . .	700
4°	St. Justine Hospital, de Lorimier, avenue . . . . .	800
5°	St. Justine Hospital, St. Pierre Parish . . . . .	500
6°	Milk Depot, St. Cunégonde Parish . . . . .	600
7°	Milk Depot, St. Edouard Parish . . . . .	500
8°	Milk Depot, St. Jean Baptiste Parish . . . . .	500
9°	Mother's Clinic, 150 Colborne . . . . .	500
10°	Milk Depot, St. Jean Berchmans Parish . . . . .	400
11°	Milk Depot, St. Arsène Parish . . . . .	400
12°	Milk Depot, St. Hélène Parish . . . . .	400
13°	Milk Depot, Hochelaga Parish . . . . .	400
14°	Milk Depot, St. Clotilde Paris . . . . .	300
15°	Milk Depot, M. F. & S. Baby Hospital . . . . .	200
New Milk Depot.		
16°	Milk Depot, St. Henri and St. Zotique Parishes . . . . .	500
17°	Milk Depot, St. James . . . . .	400
18°	Baby Dispensary, Emard Ward . . . . .	400
19°	Iverley Settlement . . . . .	300
		\$9,200

Resolved: That the amounts above mentioned be voted to the "Gouttes d Lait", said grants to be paid by the City Treasurer, on the production of a certificate from the Director of the Municipal Assistance Department to the effect that the said Milk Depots are of public utility and are properly kept, and that, moreover the said institutions, supply as far as possible ice to the destitute families having young children, babies or other persons who are sick and whose life could be saved if they were supplied with ice.

The said Milk Depots shall also transmit to the Director of the Municipal Assistance, whenever requested to do so, a report of their operations, on forms supplied by the City.

These grants shall moreover be paid to the Milk Depots as they need the same to the extend of the sum voted.

2.—Submitted a report from the Chief Engineer, on a request from Mr. Geo. Coutlée, asking to be authorized to transfer a house from No. 2219 Gouin Boulevard to lot No. 323, subd. 27 of Bordeaux Ward.

Resolved: That said authorization be granted.

3.—Submitted the documents concerning the expropriation for the opening of Denonville street, in Emard Ward, 3rd Avenue

Referred to the Law Department in order to know on what conditions the said expropriation can be effected, who should pay for same, and whether the law of 1912 applies thereto

4.—Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent, anent certain iron works to be done at the Low Level pumping station and recommending that the offer of "The Dominion Bridge Company Limited" at the price of \$1,550 be accepted.



Résolu: D'accepter l'offre de la Dominion Bridge Company, le montant requis, savoir \$1,550, devant être pris à même le crédit voté pour l'installation de la station de pompage No 7.

5.—Soumis un rapport de l'Agent des Achats et des Ventes, demandant à quelles conditions il devra vendre à l'enchère, les résidus de certains lots situés à l'angle des rues Lamoricière et Rivard, quartier Saint-Denis.

Résolu: D'autoriser l'Agent des Achats et des Ventes à vendre lesdits lots aux conditions suivantes, savoir:

10% du prix de vente payable comptant, 25%, 18 mois après la signature du contrat, et la balance payable dans 5 ans, avec intérêt à 6%.

6.—Soumis un rapport de l'Archiviste de la Cité, demandant l'autorisation de se rendre à Ottawa, dans le but de constater sur place, comment fonctionne le système d'archives qui y est établi, et pour obtenir les renseignements nécessaires pour l'organisation de son département.

Résolu: D'autoriser M. Beaudry à faire ce voyage, les dépenses occasionnées devant faire l'objet d'un mémoire qui sera soumis au Bureau.

7.—Soumis un rapport de l'Agent des Achats et des Ventes, transmettant les soumissions reçues pour la fourniture de couverts (Baches), pour le Département des Incendies.

Résolu: Conformément audit rapport, d'autoriser l'Agent des Achats et des Ventes, à faire fabriquer par la "Canadian Consolidated Rubber Company", au prix de \$21 chacun, 100 couverts, suivant l'offre faite par ladite compagnie, en date du 11 mars 1913.

8.—Et advenant midi, le Bureau procède à l'ouverture, en présence des parties intéressées, des soumissions reçues pour la fourniture de pavés en granit, lesdites soumissions sont référées à l'Agent des Achats et des Ventes et à l'Ingénieur en Chef, pour classification et rapport, et les chèques de dépôts sont remis au Trésorier de la Cité, savoir:

- 1° The Laurentian Granite Company . . . . . \$ 2,058.00
- 3° Sicily Asphaltum Paving Company . . . . . 10,342.00
- 2° Elder Ebano Asphalt Company . . . . . 9,418.60

Ajournement.

L. N. SENECAI.  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 22 avril 1913, p.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous présents.

1.—Soumis un rapport de l'Agent des Achats et des Ventes, au sujet de la propriété située au coin de la rue Laurier et du Boulevard Saint-Laurent, que M. Fitz-James Brown est autorisé à vendre.

Comme cette vente est fixée au 1er mai prochain, il est

Résolu: De donner instructions à l'Agent des Achats et des Ventes, de faire les annonces officielles en conséquence, après s'être entendu avec M. Brown.

2.—Soumis un rapport du Greffier-Adjoint de la Cité, M. Bauset, demandant de mettre à sa disposition une somme de \$800 pour la confection de la liste des Jurés.

Soumis aussi à ce sujet un rapport du Président du Bureau des Evaluateurs, représentants que ce travail ne peut être fait par son personnel et ne saurait l'être que le soir, attendu que les livres (blotters) servant à la préparation de cette liste, sont en usage tout le jour dans son bureau.

Résolu: De voter une somme de \$700 pour l'exécution du travail ci-dessus.

3.—Soumis un protêt préparé par le notaire J. A. Couture, à la réquisition de MM. Omer & Hervé Parent, concernant l'expropriation de la rue du Collège dans le quartier Bordeaux.

Résolu: De référer au Département en Loi.

Resolved: That the offer of The Dominion Bridge Company be accepted, the amount required, i.e., \$1,550, to be charged against the appropriation voted for the installation of No. 7 pumping station.

5.—Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent, asking on what conditions he will sell by auction, the residue of certain lots situated at the corner of Lamoricière and Rivard streets, St. Denis Ward.

Resolved: That the Purchasing and Sales Agent be authorized to sell the said lots on the following conditions, i.e.:

10% cash on the sale price, 25%, 18 months after signing the contract and the balance payable in 5 years, with interest at 6%.

6.—Submitted a report from the City Archivist, asking for authorization to proceed to Ottawa in order to ascertain how the archive system established there works and to obtain the information required for the organization of his department.

Resolved: That Mr. Beaudry be authorized to go to Ottawa a statement of his travelling expenses to be submitted to the Board.

7.—Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent, transmitting the tenders received for the supply of salvage covers (baches) for the Fire Department.

Resolved: In accordance with said report that the Purchasing and Sales Agent be authorized to give an order to the "Canadian Consolidated Rubber Company", for 100 salvage covers, at the price of \$21 each, as per offer made by the said Company, dated 11th March 1913.

8.—And it being noon, the Board proceeded to open in presence of the interested parties, the tenders received for the supply of granite blocks, the said tenders were referred to the Purchasing and Sales Agent and to the Chief Engineer, for classification and report and the cheques were deposited with the City Treasurer, viz:

- 1° The Laurentian Granite Company . . . . . \$ 2,058.00
- 2° Elder Ebano Asphalt Company . . . . . 9,418.60
- 3° Sicily Asphaltum Paving Company . . . . . 10,342.00

Adjourned.

L. N. SENECAI.  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held on the 22nd April 1913, p.m.

His Worship the Mayor L. A. Lavallée, in the chair; all the members of the Board.

1.—Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent anent the property situated at the corner of Laurier street and St. Lawrence Boulevard which Mr. Fitz-James Browne is authorized to sell.

As the said sale is fixed for the 1st May next, it was

Resolved: That the Purchasing and Sales Agent be instructed to put up the official advertisements in consequence, after having conferred with Mr. Brown.

2.—Submitted a report from the Assistant City Clerk, Mr. Bauset, asking that the sum of \$800 be put at his disposal for the preparation of the jurors list.

In this connection, submitted a report from the Chairman of the Board of Assessors, stating that said work could be done by his employees, only at night, as the blotters used for preparing said lists are in constant use in his office.

Resolved: That the sum of \$700 be voted for said work.

3.—Submitted a protest prepared by Mr. J. A. Couture, notary, at the requisition of Messrs. Ernest, Omer and Hervé Parent, concerning the expropriation of College street, Bordeaux Ward.

Referred to the Law Department.



4.—Soumis un rapport du Surintendant de Police, recommandant certaines promotions et nominations dans son département, savoir:

Sergeant McRea, promu lieutenant, en remplacement du lieutenant Crothers, promu;  
 Constable Childs, promu sergent, en remplacement du lieutenant McRea, promu;  
 Constable A. Demeule, promu sergent, en remplacement du constable Gagnon, promu;  
 Emile Lacombe, nommé constable, pour remplacer 370, Beauchamp, promu;  
 François Blanchard, nommé constable, pour remplacer 366, Tierney, promu;  
 Joseph H. Vachon, nommé constable, pour remplacer 37, Loisselle, démis;  
 Rosario Dubé, nommé constable, pour remplacer 208, Royal, promu;  
 Aldéric Goyer, nommé constable, pour remplacer 176, Robert, démis;  
 Joseph Desjardins, nommé constable, pour remplacer 232, Kavanagh, promu;  
 Gaspard Delongchamps, nommé constable, pour remplacer 586, Daoust, résigné;  
 Geo. Bédard, nommé constable, pour remplacer 691, Aubin, qui ne s'est pas présenté;  
 Hercule Labelle, nommé constable, pour remplacer 487, Daignault, démis;  
 Adélar Sabourin, nommé constable, pour remplacer 661, Morgan, résigné;  
 Thomas Pelletier, nommé constable, pour remplacer 585, Desjardins, renvoyé;  
 Wilfrid Paquin, nommé constable, pour remplacer 676, Simard, renvoyé;  
 Damase Beaudry, nommé constable, pour remplacer 32, Labine, promu;  
 Joseph Beauchamp, nommé constable, pour remplacer 84, Lamont, promu;  
 John R. Morris, nommé constable, pour remplacer 170, Laberge, qui n'a pu subir l'examen médical;  
 Modeste Viau, nommé constable, pour remplacer 341, Demeule, promu;  
 Samuel Charles Warren, nommé constable, pour remplacer 132, Childs, promu.

Résolu: D'approuver les promotions et nominations susdites.

5.—Soumise une lettre de l'Echevin Macdonald, demandant au Bureau de bien vouloir voter un montant suffisant pour tracer et niveler les avenues Park Row Est et Park Row Ouest, faisant face au Parc Trenholme, et aussi pour commencer le nivellement de ce parc, y planter des arbres, etc.

Résolu: De transmettre une copie de cette lettre à l'Ingénieur en Chef ainsi qu'au Surintendant des Parcs, pour estimation et rapport.

6.—Soumis un rapport de l'Agent des Achats et des Ventes, concernant l'achat de matériaux pour la construction de trottoirs temporaires en bois.

Résolu: De donner instructions à l'Agent des Achats et des Ventes, de demander des soumissions pour l'achat de 450,000 pieds, mesure de surface, de planches de 2" en pin, et de 50,000 pieds linéaires de colombage, en épinette ou en pruche.

7.—Il est

Résolu: D'annuler et rescinder une résolution du Bureau, en date du 18 avril courant, autorisant le paiement d'un compte au montant de \$457.73, pour impression d'annonces dans le "Montreal Star", et il est

Résolu: De transmettre ledit compte au Greffier-Adjoint de la Cité, M. R. Bauset, pour rapport.

8.—M. F. L. Wanklyn, représentant la Compagnie du Pacifique Canadien, et MM. Carlin & Mann, représentant la Montreal Stock Yards, ont une entrevue avec le Bureau, au sujet de la requête qu'ils ont présentée à l'effet d'obtenir une réduction des taux dans les marchés à bestiaux, et une modification du contrat intervenu entre la Ville et les compagnies susdites, à ce sujet.

4.—Submitted a report from the Superintendent of Police, recommending certain promotions and appointments in his department, viz.:

Sergeant McCrea, promoted lieutenant, to replace lieutenant Crothers, promoted;  
 Constable Childs, promoted sergeant, to replace sergeant McCrea, promoted;  
 Constable A. Demeule, promoted sergeant, to replace sergeant Gagnon, promoted;  
 Emile Lacombe, appointed constable, to replace 370 Beauchamp, promoted;  
 François Blanchard, appointed constable, to replace 366 Tierney, promoted;  
 Joseph H. Vachon, appointed constable, to replace 37 Loisselle, discharged;  
 Rosario Dubé, appointed constable, to replace 208 Royal, promoted;  
 Aldéric Goyer, appointed constable, to replace 176 Robert, discharged;  
 Joseph Desjardins, appointed constable, to replace 232 Kavanagh, promoted;  
 Gaspard Delongchamps, appointed constable, to replace 581 Daoust, resigned;  
 Geo. Bédard, appointed constable, to replace 691 Aubin, who did not report himself;  
 Hercule Labelle, appointed constable, to replace 487 Daignault, discharged;  
 Adélar Sabourin, appointed constable, to replace 661 Morgan, resigned;  
 Thos. Pelletier, appointed constable, to replace 585 Desjardins, discharged;  
 Wilfrid Paquin, appointed constable, to replace 676 Simard, discharged;  
 Damase Beaudry, appointed constable, to replace 32 Labine, promoted;  
 Joseph Beauchamp, appointed constable, to replace 84 Lamont, promoted;  
 John R. Morris, appointed constable, to replace 70 Laberge, who could not pass the medical examination;  
 Modeste Viau, appointed constable, to replace 341 Demeule, promoted;  
 Samuel Charles Warren, appointed constable, to replace 132 Childs, promoted.

Resolved: That the above promotions and appointments be approved.

5.—Submitted a letter from Ald. Macdonald, asking that the Board vote a sufficient amount to grade and level East Park Row and West Park Row avenues, opposite Trenholme Park, and also to begin the levelling of said park, plant trees therein, etc.

Resolved: That a copy of said letter be transmitted to the Chief Engineer as well as to the Superintendent of Parks, for an estimate and a report.

6.—Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent, concerning the purchase of materials for the construction of temporary wooden sidewalks.

Resolved: That instructions be given to the Purchasing and Sales Agent to call for tenders for the purchase of 450,000 feet, board measure, of 2" pine deals, and of 50,000 lineal feet of spruce or hemlock uprights.

7.—It was

Resolved: To annul and rescind a resolution of the Board dated the 18th April instant, authorizing the payment of an account amounting to \$457.73 for printing notices in the "Montreal Star", and it was

Resolved: That copy of said account be transmitted to the Assistant City Clerk, Mr. R. Bauset, for a report.

8.—Mr. F. L. Wanklyn, representing the Canadian Pacific Railway and Messrs. Carlin & Mann, representing the Montreal Stock Yards, interviewed the Board enent the petition submitted by them for the purpose of obtaining a reduction of taxes on the cattle markets, and of modifying the contract entered into between the City and the above named companies in this connection.



Après exposé de la question et discussion, il est

Résolu: D'autoriser le Secrétaire à s'adresser aux principales villes du Canada et des Etats-Unis, pour connaître les conditions dans lesquelles ces cours à bestiaux sont établies, si elles sont exploitées par des compagnies privées ou par la Ville, et dans le premier cas, si la Cité s'approprie la totalité ou partie seulement des revenus, et quels sont les taux qui y sont chargés.

9.—Il est

Résolu: De faire rapport au Conseil:

1° A l'effet d'autoriser la vente à l'enchère des résidus de lots provenant de l'expropriation pour l'ouverture et l'élargissement de la ruelle Saint-Louis, dans le quartier Emard, savoir:

Résidu du lot 3930-318, quartier Emard;

Résidu du lot 3930-320, quartier Emard;

Résidu du lot 330-352, quartier Emard;

Résidu du lot 330-466, quartier Emard.

2° A l'effet d'autoriser la vente à l'enchère de terrains appartenant à la Cité, situés à l'angle du Boulevard Saint-Laurent et de l'avenue Van Horne, étant les résidus des lots achetés de MM. H. Lamy et O. Gélinas, en rapport avec la construction du viaduc du Boulevard Saint-Laurent.

Ajournement.

L. N. SENECAI.  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 23 avril 1913, a.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous présents.

1.—M. Stevens Haskell, un des architectes de l'édifice municipal en construction rue Gosford, met devant le Bureau une lettre des entrepreneurs MM. P. Lyall & Sons Construction Company Limited, demandant l'autorisation de substituer du béton armé au terra cotta, tel que prévu par les spécifications pour la construction des planchers des deuxième et troisième étages.

Lue une lettre de MM. Marchand & Haskell, informant le Bureau que ce changement ne comporte aucune charge additionnelle, et que le béton armé a la même force et la même durabilité que le terra cotta.

Résolu: D'autoriser la substitution ci-dessus mentionnée.

2.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant d'inscrire et de décrire comme rue publique, dans le registre de la Cité, la portion du Boulevard Rosemont, autrefois connue comme "Chemin de la Côte Visitation", s'étendant de la Côte Saint-Michel jusqu'au limites Est du quartier Rosemont.

Résolu: De faire rapport au Conseil, en conséquence.

3.—Soumis un rapport du Surintendant des Edifices Municipaux, demandant d'être autorisé à poser trois appareils téléphoniques aux nouveaux bureaux des cours, rue de Fleurimont, rue du Grand-Tronc et rue de Lorimier, au prix de \$57 chacun, formant un total de \$171.

Résolu: D'accorder ladite autorisation.

4.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, sur la demande du "Verdun Football Club", aux fins d'être autorisé à se servir comme terrain de jeu du terrain vacant appartenant à la Cité et adjacent au plant de filtration.

Résolu: Conformément audit rapport, d'accorder ladite autorisation.

After discussion, it was

Resolved: That the Secretary be authorized to write to the principal cities of Canada and of the United States, in order to know under what conditions these cattle yards are established, and if they are operated by private companies or by the City, and, in the first case, whether the City collects the total or only part of the revenues derived therefrom, and what are the rates charged.

9.—It was

Resolved: To report to Council as follows:

1° To authorize the sale by auction of the residues of lots expropriated for the opening of the widening of St. Louis lane, in Emard Ward, viz.:

Residue of lot 3930-318, Emard Ward;

Residue of lot 3930-320, Emard Ward;

Residue of lot 330-352, Emard Ward;

Residue of lot 330-466, Emard Ward.

2° To authorize the sale by auction of lots belonging to the City, situated at the corner of St. Lawrence Boulevard and Van Horne avenue, being the residue of lots purchased from Messrs. H. Lamy and O. Gélinas, in connection with the construction of the St. Lawrence Boulevard tunnel.

Adjourned.

L. N. SENECAI.  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held on the 23rd April 1913, a.m.

His Worship the Mayor L. A. Lavallée, Chairman, all the members of the Board.

1.—Mr. Stevens Haskell, one of the architects of the municipal building under construction in Gosford street, laid before the Board a letter from the contractors, asking for authorization to substitute reinforced concrete for terra cotta as provided for by the specifications for the construction of the second and third storeys.

Read a letter from Messrs. Marchand & Haskell, informing the Board that this change will not involve an additional charge and that reinforced concrete is as strong and as durable as terra cotta.

Resolved: That the above mentioned substitution be authorized.

2.—Submitted a report from the Chief Engineer, recommending that that portion of Rosemont Boulevard, known formerly as "Côte Visitation Road", extending from Côte St-Michel Road to the eastern limits of Rosemont Ward, be inscribed and described as a public street.

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

3.—Submitted a report from the Superintendent of Municipal Buildings, asking for authorization to place three telephones at the new offices at the yards of de Fleurimont street, Grand Trunk street and de Lorimier avenue, at the price of \$57 each, forming a total sum of \$171.

Resolved: That said authorization be granted.

4.—Submitted a report from the Chief Engineer anent the application from "The Verdun Football Club", to be authorized to use as a playground, the vacant lot belonging to the City and adjoining the filtration plant.

Resolved: In accordance with said report, that said permission be granted.



5.—Soumise une lettre du Colonel Commandant de la Quatrième Division, demandant la permission de se servir de la Ferme Fletcher comme terrain d'exercice durant environ six semaines, à compter du 1er mai prochain, de 8.30 heures à 10 heures p.m., en exceptant toutefois la milice à cheval, aux termes de leur demande.

Résolu: D'accorder l'autorisation tel que demandé.

6.—Le Bureau prend en considération une lettre de M. A. P. Pigeon, représentant qu'il a fait une erreur en soumissionnant pour l'impression du "Bulletin Municipal", et demandant en conséquence de lui accorder le contrat pour une année, à raison de \$3.39 la page, ou de \$3.44 pour un contrat de trois ans, soit \$1 de plus que le prix de sa soumission.

Résolu: Que le Bureau ne peut accepter cette proposition, et il est en outre

Résolu: D'accorder le contrat pour l'impression du "Bulletin Municipal" au plus bas soumissionnaire, M. A. P. Pigeon, au prix de sa soumission, savoir:

Prix par page pour un an . . . . .	\$2.39
Prix par heure de correction "extra" pour un an ..	75
Prix par page pour trois ans . . . . .	2.44
Prix par heure de correction "extra" pour trois ans ..	75

pour une année, avec option pour l'adjudicataire de continuer son contrat pour une ou deux années additionnelles, au prix ci-dessus, pourvu qu'il donne à cet effet un avis de trois mois avant l'expiration de la première année de son contrat, d'autoriser la passation d'un contrat notarié à cet effet, et la remise des dépôts aux soumissionnaires qui n'ont pas obtenu le contrat.

7.—Il est

Résolu: De nommer M. J. E. Nantel, présentement assistant-Surintendant du Département de l'Incineration, à la position de Surintendant de ce département, en remplacement de M. J. B. Chênevert, décédé.

8.—Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, sur l'offre faite par la compagnie "Guardian Accident and Guarantee", d'assurer certains des employés de son département, et recommandant de continuer à transiger, au moins pour cette année, avec la "United States Fidelity and Guarantee Company".

Résolu: De donner instructions au résorier de la Cité de diviser entre les deux compagnies le nombre de polices de garantie qui sont émises dans son département.

9.—Soumise l'offre des MM. du Séminaire de Saint-Sulpice de vendre à la Cité, le terrain nécessaire pour ouvrir une nouvelle rue, partant du chemin de la Côte-des-Neiges, vis-à-vis la rue MacGregor, et allant aboutir au chemin de la Côte-des-Neiges, un peu plus haut que l'avenue des Pins.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef, pour préparation d'un plan indiquant la superficie du terrain à être acquis du Séminaire Saint-Sulpice, pour l'amélioration précitée.

10.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant la remise à MM. Bray et Bastien, d'un dépôt de \$4,000 fait en rapport avec leur soumission pour la construction d'un égout sur l'avenue du Parc, à partir du chemin de la Côte Saint-Laurent à la rue Beaumont.

Résolu: D'autoriser la remise dudit dépôt.

11.—Sur recommandation du Département en Loi, il est

Résolu: D'autoriser le Trésorier de la Cité de payer à Dame Delphine Normandin, épouse de Agnus Mongeau, une somme de \$350, en règlement de l'action de \$1,500, prise le 10 mai 1911 (C. S. M. No 973), ainsi qu'une somme de \$26.30, étant les frais de l'action telle qu'intentée, dus à MM. Pelletier, Létourneau & Beaulieu.

Ajournement.

5.—Submitted a letter from the Colonel commanding the 4th Division, asking for permission to use Fletcher's Field as a parade ground, for about six weeks, from the 1st May next, from 8.30 to 10 p.m., according to the terms of his request, cavalry, however, excepted.

Resolved: That said authorization as asked for, be granted.

6.—The Board considered a letter from Mr. A. P. Pigeon, stating that he made an error when tendering for the printing of the "Municipal Bulletin", and asking, in consequence, that the contract be awarded to him for one year, at the rate of \$3.39 or of \$3.44 for a three year contract, ie: \$1.00 more than the price of his tender.

Resolved: That the Board cannot entertain this proposition, and it was further

Resolved: That the contract for printing the "Municipal Bulletin" be awarded to the lowest tenderer, Mr. A. P. Pigeon, at the price of his tender, viz.:

Price per page for one year . . . . .	\$2.39
Price per hour of correction "extra" for one year	0.75
Price per page for three years . . . . .	2.44
Price per hour of correction "extra" for three years	0.75

for one year, with the option for the contractor to continue his contract for one or two additional years, at the above price, provided a three months notice be given to this effect, before the expiry of the first year of his contract, that the passing of a notarial contract be authorized and that the deposits be refunded to the unsuccessful tenderers.

7.—It was

Resolved: To appoint Mr. J. E. Nantel, now Assistant Superintendent of the Incineration Department, to the position of Superintendent of the said department, to replace Mr. J. B. Chênevert, deceased.

8.—Submitted a report from the City Treasurer anent an offer made by the "Guardian Accident & Guarantee Company", to insure the employees of his department, and recommending that the guarantee policies be issued, for one year at least, by the "United States Fidelity & Guarantee Company".

Resolved: That instructions be given to the City Treasurer to divide between the two companies the number of guarantee policies which are issued in his department.

9.—Submitted an offer from Messrs. the Seminary of St. Sulpice, to sell to the City the land required for opening a new street, from Côte des Neiges Road, opposite MacGregor street and ending at the Côte des Neiges Road, a little further up than Pine avenue.

Referred to the Chief Engineer, with instructions to prepare a plan indicating the area of the land to be acquired from the Seminary of St. Sulpice for the above improvement.

10.—Submitted a report from the Chief Engineer, recommending to refund a deposit of \$4,000 to Messrs. Bray and Bastien, made in connection with their tender for the construction of a sewer in Park avenue, from Côte St-Laurent Road to Beaumont street.

Resolved: That the refund of said deposit be authorized.

11.—On the recommendation of the Law Department, it was

Resolved: That the City Treasurer be authorized to pay to Delphine Normandin, wife of Agnus Mongeau, the sum of \$350 in settlement of an action for \$1,500, taken on the 10th May 1911 (S. C. M. No. 973), as well as a sum of \$126.30, being the costs of the action as instituted, due to Messrs. Pelletier, Létourneau & Beaulieu.

Adjourned.



Compte rendu de l'assemblée du 23 avril 1913, p.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous présents.

MM. Markey, Merrill, P. W. St. Georges, sont présents devant le Bureau, et soumettent un projet à l'effet de disposer des vidanges de la Ville, sans qu'il en coûte rien à cette dernière pour les brûler, la compagnie se chargeant de les détruire par un procédé d'incinération nouveau, qui est en opération à Springfield, Mass, ainsi qu'à New-York, Boston, Philadelphie, etc., pourvu que les cendres soient séparées des déchets ménagers, etc.

La compagnie s'engage à produire ses offres par écrit, et la délégation se retire.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

Report of meeting held on the 23rd April 1913, p.m.

His Worship the Mayor L. A. Lavallée, Chairman; all the members of the Board.

Messrs. Markey, Merrill and P. W. St. Georges appeared before the Board and submitted a proposal for the disposition of the City's garbage, without any cost to the latter for the burning of same, the Company agreeing to destroy said garbage by a new incineration process which is being used at Springfields, Mass., New York, Boston, Philadelphia, etc., provided the ashes be separated from the house offal, etc.

The Company was requested to submit its offer in writing and the delegation withdrew.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.